a cura di A.Bolzoni

FACILE FACILE 2

LIBRO DI ITALIANO PER STUDENTI STRANIERI

A.Arbitrio M.G. Bevilacqua S.Fornara A.Guaita S. Khalil

EC

EDUCAZIONE CIVICA

IDEALE PER I CORSISTI DEI CENTRI EDA

NINA EDIZIONI

a cura di **A.Bolzoni**

FACILE

LIBRO DI ITALIANO PER STUDENTI STRANIERI

FACILE

A.Arbitrio **M.G. Bevilacqua** **S.Fornara** **A.Guaita** **S. Khalil**

EC
EDUCAZIONE CIVICA

enaip LOMBARDIA
con il patrocinio di

NINA EDIZIONI

introduzione

Nell'ambito dei piani regionali del Fondo Europeo per l'integrazione dei cittadini non comunitari, i docenti **Enaip** impegnati nei corsi di italiano per stranieri hanno seguito un percorso di accompagnamento didattico condotto da Antonella Bolzoni, finalizzato alla produzione di materiali didattici per l'educazione civica, da cui è scaturito il presente testo.
La **Fondazione Enaip Lombardia**, nata come struttura coordinata di **ENAIP** (Ente ACLI Istruzione Professionale), è un'Agenzia di servizi formativi e per il lavoro che opera con finalità sociali e senza fini di lucro per favorire lo sviluppo culturale, professionale e civile delle persone, l'integrazione sociale dei soggetti maggiormente esposti a rischio di marginalità, la crescita delle economie territoriali e delle imprese a livello locale, lo sviluppo del Terzo settore e delle organizzazioni sociali. Le attività ed i servizi sono realizzati, in convenzione con Regione Lombardia, Ministero del Lavoro e Programmi comunitari.
Ogni anno si iscrivono e partecipano alle attività promosse da Enaip Lombardia circa 25.000 utenti. Nell'ambito delle attività di formazione e di erogazione di servizi di orientamento, stage ed accompagnamento al lavoro di persone adulte (disoccupati, in difficoltà occupazionale, occupati), particolare attenzione è rivolta alle persone straniere.
Fondazione Enaip Lombardia opera sul territorio regionale con una rete di 27 sedi operative, tutte accreditate nell'Albo regionale per i Servizi di Istruzione e Formazione professionale; venti di queste sono accreditate nell'Albo regionale per i Servizi al lavoro.

Facile Facile Educazione Civica sviluppa i temi di educazione alla cittadinanza, in linea con le indicazioni ministeriali e saldamente legati ai concreti bisogni quotidiani di integrazione linguistica e socio-culturale dei nuovi cittadini.
I contenuti sono sviluppati in unità didattiche complete, ricche di attività finalizzate non solo all'acquisizione dei contenuti, ma anche allo sviluppo delle competenze linguistiche e all'arricchimento lessicale.
Ogni unità offre al lettore un percorso induttivo suddiviso in fasi chiaramente segnalate dalle sezioni che la compongono. Il lettore è stimolato, attraverso compiti diversificati, a conoscere i suoi diritti e doveri, a rendersi autonomo nell'affrontare i suoi bisogni quotidiani e a confrontarsi con i compagni, arricchendo così la sua consapevolezza e sensibilità interculturale.

autori

Antonella Bolzoni da 20 anni insegna italiano nei contesti migratori. Ha insegnato in ambito accademico (Università delle Scienze Umane Al Manar di Tunisi e Politecnico di Milano) e aziendale. Ha pubblicato diversi contributi sulle metodologie didattiche e materiali didattici di italiano L2. Svolge attività di consulenza e formazione in glottodidattica.
Alessandro Arbitrio, **Silvia Fornara**, **Maria Giovanna Bevilacqua**, **Anna Guaita** sono docenti Enaip con pluriennale esperienza nell'insegnamento dell'italiano a minori e adulti stranieri. **Shamima Khalil** è medico pediatra e mediatrice linguistico-culturale.

Per il suo attento supporto professionale e umano, si ringrazia Marina Cecchi, direttora referente dell'area sociale della Fondazione ENAIP Lombardia, che ha coordinato con dedizione e passione le diverse edizioni dei progetti VIVERE IN ITALIA
Per la parte organizzativa e amministrativa, il gruppo di lavoro ha trovato in Paola Birolini e Roberta Masola, (rispettivamente: Responsabile e Referente amministrativa del progetto), pieno supporto e collaborazione.
Per la traduzione del capitolo 7 in arabo, inglese e francese, si ringrazia Shaimaa Khalil.
Si ringraziano per la gentile consulenza:
per il capitolo 3 Dott.ssa Chiara Sommaruga, medico del lavoro;
per il capitolo 6 il Dott. Andrea Bruni - Comune di Lodi, Ufficio Relazioni con il Pubblico e Comunicazione;
per il capitolo 8 la Dott.ssa Paola Sinigaglia – Comieco (Consorzio Nazionale Recupero e Riciclo degli Imballaggi a base Cellulosica);
per il capitolo 9 il Dott. Roberto Avanzi, Agenzia delle Entrate e Dottor Mauro Imparato, commercialista.

Per la preziosa e accurata revisione dei testi, si ringrazia di cuore **Paolo Cassiani**, docente, autore di numerose pubblicazioni di italiano L2 e redattore di Nina Edizioni.

Copyright © 2015 Nina S.r.l., Pesaro. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo volume può essere riprodotta, memorizzata o trasmessa in alcuna forma e con alcun mezzo, elettronico, meccanico, video, in disco, in fotocopia o in altro modo, senza l'autorizzazione scritta dell'Editore.
Nina S.r.l. - Pesaro. info@ninaedizioni.it - www.ninaedizioni.it - Progetto grafico: *seta* -

FACILE FACILE INDICE

1 benvenuti in Europa

- L'Europa
- L'Unione Europea
- La nascita dell'Unione Europea
- Gli organi politici dell'Unione Europea

AUTORI
Alessandro Arbitrio
Silvia Fornara

2 benvenuti in Italia

- L'Italia
- La nascita della Repubblica
- I poteri dello Stato Italiano
- La Costituzione Italiana
- Articoli della Costituzione:
  1: la democrazia. 3: l'uguaglianza dei cittadini. 8: la libertà di religione.
  12: la bandiera italiana. 29: il matrimonio.

AUTORI
Alessandro Arbitrio
Silvia Fornara

3 vado in Comune

- Il Comune e i suoi servizi
- Gli uffici principali del Comune
- Come compilare un modulo
- La carta di identità

AUTORE
Maria Giovanna Bevilacqua

4 a scuola in Italia

- L'articolo 34 della Costituzione: il diritto allo studio
- Il sistema scolastico italiano
- L'Università in Italia
- I C.P.I.A.

AUTORI
Alessandro Arbitrio
Silvia Fornara

5 lavorare in Italia

- Le professioni e i settori lavorativi
- Racconto la mia esperienza professionale
- Gli articoli 4, 36, 37 della Costituzione: il diritto al lavoro e le condizioni di lavoro
- I Sindacati dei lavoratori
- Il Curriculum Vitae e la sua compilazione
- I contratti di lavoro
- Gli annunci di lavoro
- Come cercare lavoro

AUTORE
Antonella Bolzoni

INDICE FACILE FACILE

come stai?

6

- Il Sistema Sanitario Nazionale (SSN)
- L'articolo 32 della Costituzione: il diritto alla salute
- I medici specialisti
- I servizi di emergenza per la salute
- La tessera sanitaria
- Il Consultorio familiare

AUTORI
Alessandro Arbitrio
Silvia Fornara

tutti in biblioteca!

7

- Cosa è una biblioteca
- Cosa trovo in biblioteca
- Come si usano i servizi della biblioteca
- Compilare un modulo di iscrizione alla biblioteca

AUTORE
Antonella Bolzoni

dove lo butto?

8

- La raccolta differenziata: le regole
- L'importanza della raccolta differenziata
- I servizi per la raccolta dei rifiuti
- Il sistema del riciclo

AUTORE
Antonella Bolzoni

diritti e doveri: le tasse!

9

- Diritti e doveri dei cittadini
- Obblighi fiscali e tasse
- L'articolo 53 della Costituzione: le tasse
- Perché è importante pagare le tasse
- I servizi del CAF e il modello ISEE

AUTORE
Antonella Bolzoni

numeri utili

10

- Cosa sono i numeri di emergenza e a cosa servono
- I principali numeri di emergenza
- Gli operatori dei servizi di emergenza
- Come telefonare ai numeri di emergenza

AUTORI
Anna Guaita
Shaimaa Khalil

unità 1

benvenuti in Europa

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Guarda queste immagini: che cosa rappresentano?

E TU?

QUANTE NAZIONI EUROPEE CONOSCI?
UNISCI LE BANDIERE AI NOMI.

SLOVENIA
CIPRO
SVIZZERA
UNGHERIA
BELGIO
PORTOGALLO
FINLANDIA
DANIMARCA
FRANCIA
GRECIA

DIZIONARIO

METTI LE PAROLE NELLE SCATOLE.

LOMBARDIA EUROPA ITALIA MILANO UNIONE EUROPEA

CITTÀ
REGIONE
NAZIONE
ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE
CONTINENTE

LEGGI

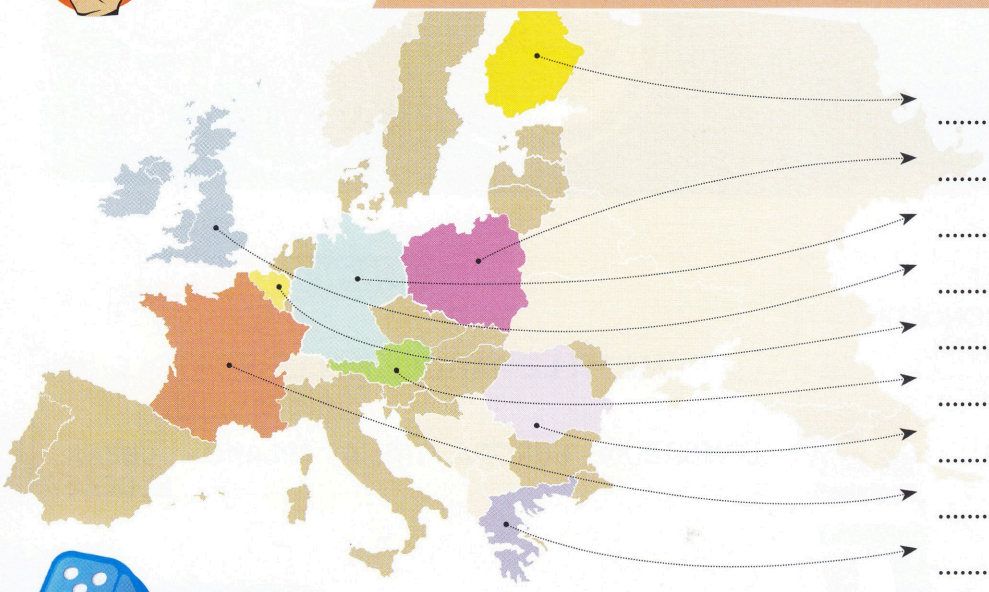
COMPLETA IL TESTO CON QUESTE PAROLE:
MONDO - CONTINENTE - AREE - NAZIONI - COMUNE - EMIGRATI - ANTICA

L'EUROPA

Nel mondo ci sono 5 continenti. L'Europa è un _____.
Gli altri 4 continenti sono: Africa, America, Asia e Oceania.
La storia dell'Europa è molto _____ e ha condizionato gli altri continenti.
Molti cittadini europei infatti sono _____ dall'Europa e hanno portato la cultura e le tradizioni europee in tutto il _____.
Il continente europeo è formato da 46 _____ o Stati molto diversi; tutti questi Stati hanno una storia culturale ed economica _____.
L'Europa può essere divisa in 4 _____ geografiche:
Europa Settentrionale (Nord), Europa Meridionale (Sud), Europa Orientale (Est), Europa Occidentale (Ovest).
L'Italia è nell'Europa Meridionale. Conosci altri Paesi dell'Europa Meridionale?

LAVORA

GUARDA LA CARTINA DELL'EUROPA. SCRIVI I NOMI DEI PAESI AL POSTO GIUSTO:
FRANCIA - GERMANIA - FINLANDIA - ROMANIA - GRECIA
AUSTRIA - POLONIA - REGNO UNITO - BELGIO



.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

GIOCA

ECCO ALCUNE CAPITALI EUROPEE,
SAI CHE CITTÀ SONO?
SAI IN CHE PAESE SONO?

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Tu di dove sei?
Il tuo Paese in che continente è?
Hai visitato qualche Paese europeo?

LEGGI IL TESTO E SCRIVI I TITOLI NEL POSTO GIUSTO.
POI RISPONDI ALLE DOMANDE.

L'UNIONE EUROPEA

- QUANDO È NATA L'UNIONE EUROPEA
- CHE COSA È L'UNIONE EUROPEA
- INSIEME MA DIVERSI
- PERCHÉ È NATA L'UNIONE EUROPEA

1) .....

L'Unione Europea (UE) è una organizzazione internazionale di stati. Oggi L'Unione Europea è formata da 28 stati. Gli stati della UE si chiamano Stati Membri. I 28 Stati Membri hanno una politica comune e un'economia comune. Dal 2002 quasi tutti gli Stati Membri hanno una moneta comune, l'Euro. Alcuni Stati Membri usano monete diverse: per esempio, la Gran Bretagna usa la sterlina.

2) .....

L'Unione Europea nasce dopo la Seconda Guerra Mondiale, nel 1951.
All'inizio gli Stati sono solo 6: Francia, Italia, Germania, Belgio, Lussemburgo, Olanda. Altri Paesi si uniscono negli anni.

3) .....

L'Unione Europea è nata per garantire la pace e la crescita economica dell'Europa.
L'Unione Europea difende i diritti dei cittadini, protegge l'ambiente, aiuta le comunicazioni e gli scambi tra gli Stati Membri.
I cittadini degli stati dell'UE possono spostarsi da uno stato all'altro dell'UE con la carta di identità, non serve il passaporto o il visto. Gli studenti europei possono studiare in un altro Stato dell'UE: per esempio, uno studente italiano può studiare in Francia. I cittadini europei possono lavorare e vivere in tutti i Paesi europei.

4) .....

Gli stati della Ue sono uniti ma ogni stato una sua cultura originale e una sua lingua. Ogni stato europeo ha il suo governo e il suo presidente.
In Europa ci sono 24 lingue ufficiali e molte lingue regionali. La UE protegge la diversità delle lingue e promuove, cioè aiuta, l'apprendimento delle diverse lingue.

E TU?

CONOSCI QUALCHE LINGUA EUROPEA?

SÌ O NO

1) L'Unione Europea è nata nel 1999. SÌ NO
2) L'Euro è la moneta dell'Unione Europea. SÌ NO
3) Tutti gli stati dell'Unione Europea usano l'Euro. SÌ NO
4) Un cittadino dell'Unione Europea può viaggiare in tutto il mondo con la carta di identità, senza passaporto e senza visto. SÌ NO
5) Ogni Stato Membro ha la sua lingua ufficiale. SÌ NO
6) Ogni Stato Membro ha caratteristiche diverse. SÌ NO
7) L'Europa e l'Unione Europea sono due parole per dire la stessa cosa. SÌ NO

E NEL TUO PAESE D'ORIGINE?

IL TUO PAESE FA PARTE DELL'UNIONE EUROPEA?

NEL TUO PAESE QUANTE LINGUE SI PARLANO?

QUAL È LA MONETA DEL TUO PAESE?

GIOCA

ECCO LA PAROLA "CIAO" IN TANTE LINGUE EUROPEE:
TEDESCO - FRANCESE - SPAGNOLO - PORTOGHESE - SVEDESE - RUMENO.
SCRIVI LA LINGUA SOTTO LA PAROLA GIUSTA.

1) SALUT .....

2) BUNA .....

3) HOLA .....

4) TSCHUÜSS .....

5) OLA' .....

6) HEJ .....

E NELLA TUA LINGUA COME SI DICE CIAO?

.....

COME FUNZIONA L'UNIONE EUROPEA?

L'Unione Europea ha una politica democratica comune, cioè ha regole rispettate da tutti i suoi stati.
La politica della UE è gestita da questi quattro organi:

Il Parlamento Europeo: rappresenta i cittadini della UE.
I cittadini scelgono e votano i membri del parlamento, cioè i politici, ogni 5 anni.
Il Parlamento Europeo ha un Presidente. Il Presidente cambia ogni 2 anni e mezzo.
Il Parlamento Europeo ha due sedi: in Belgio, nella città di Bruxelles, e in Francia, nella città di Strasburgo.
Il Parlamento controlla la Commissione Europea.

La Commissione Europea: rappresenta l'Europa nel mondo. Anche la Commissione ha un Presidente.

Il Consiglio dell'Unione Europea: è formato da tutti i ministri degli Stati Membri.
Il Presidente del Consiglio dell'Unione Europea cambia ogni 6 mesi, a turno tutti gli Stati Membri hanno il loro Presidente del Consiglio dell'Unione Europea.

Il Consiglio Europeo: rappresenta i governi di tutti gli Stati Membri. Fanno parte del Consiglio Europeo tutti i Capi di Stato o di Governo degli Stati Membri.

Vuoi sapere di più sull'Unione Europea? Visita il sito ufficiale: *www.europa.eu*

COMPLETA IL TESTO CON QUESTE PAROLE:
CONSIGLIO EUROPEO - CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA
DEMOCRATICA - PARLAMENTO EUROPEO - LA COMMISSIONE EUROPEA

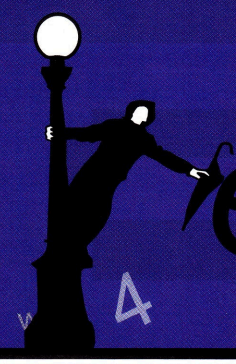
1) Tutti gli Stati Membri della UE seguono una politica _____ comune.
2) I cittadini europei votano i membri del _____.
3) La _____ rappresenta l'Europa nel mondo.
4) I ministri degli Stati Membri formano il _____.
5) I Capi di Stato europei fanno parte del _____.

COSA HO IMPARATO

- COSA È L'EUROPA - .....
- COSA È L'UNIONE EUROPEA - .....
- COME FUNZIONA L'UNIONE EUROPEA - .....
- ..... - .....
- ..... - .....
- ..... - .....

unità 2

benvenuti in Italia



GIOCA

CONOSCI L'ITALIA? GIOCA CON I TUOI COMPAGNI, COMPLETA LA FRASE CON LA PAROLA GIUSTA.

ES.: La capitale d'Italia è	☑ ***Roma***	☐ ***Torino***	☐ ***Firenze***
1. L'Italia meridionale è quella del	☐ Nord	☐ Centro	☐ Sud
2. Piazza San Marco si trova a	☐ Padova	☐ Venezia	☐ Vicenza
3. La regione con più abitanti è la	☐ Campania	☐ Lombardia	☐ Puglia
4. L'Italia è una Repubblica	☐ Parlamentare	☐ Presidenziale	☐ Federale
5. Il Duomo più famoso si trova a	☐ Catanzaro	☐ Milano	☐ Parma
6. Il Presidente della Repubblica è capo dello	☐ Governo	☐ Parlamento	☐ Stato
7. L'Italia ha la forma di	☐ Stivale	☐ Imbuto	☐ Martello
8. Il Vesuvio è il vulcano vicino a	☐ Napoli	☐ Bari	☐ Palermo
9. Firenze si trova nella Regione	☐ Abruzzo	☐ Trentino	☐ Toscana

10. Oggi il Presidente della Repubblica Italiana è: .....

LEGGI

DARIA E SAMIRA SI INCONTRANO A SCUOLA

DARIA: Ciao! Mi chiamo Daria.

SAMIRA: Ciao Daria, io sono Samira, sono egiziana.
Oggi è il mio primo giorno di scuola. Sono in Italia da tre mesi.

DARIA: Benvenuta! Ti piace l'Italia?

SAMIRA: Non la conosco bene, ma mi piace la cucina, la musica italiana, le belle città …

DARIA: Conosci qualche città italiana?

SAMIRA: Sì: Milano, Napoli, Roma, Venezia … E poi …

DARIA: … Torino, Bologna, Firenze. In Italia ci sono molte città, è difficile ricordarle tutte!

SAMIRA: Le città d'arte sono bellissime, io ho visitato solo Roma e Venezia. Il Colosseo e Piazza San Marco sono stupende! Voglio conoscere altre città.

DARIA: L'Italia ti piacerà, c'è un po' di tutto: ci sono 20 regioni e ogni regione ha una natura diversa da Nord a Sud: montagne, spiagge, laghi, colline, campagne e anche vulcani! Anche la cultura è molto varia e ricca: ogni regione ha un dialetto, una cucina tipica.

SAMIRA: Tu hai visitato tutta l'Italia?

DARIA: Non ancora, ma è importante conoscere la nazione dove viviamo.

SAMIRA: È vero! Sono curiosa di conoscere meglio questo Paese.

LO SAI?

IL BEL PAESE

Come dice Daria, l'Italia è molto varia. L'Italia è apprezzata in tutto il mondo soprattutto per la sua arte, la cucina, la moda, i paesaggi, il clima. L'UNESCO (Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura) dice che l'Italia ha il 50% del patrimonio storico, artistico e culturale del mondo. Per questo, milioni di turisti da tutto il mondo visitano ogni anno l'Italia.

E TU?

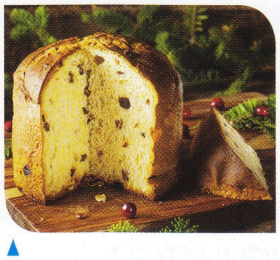
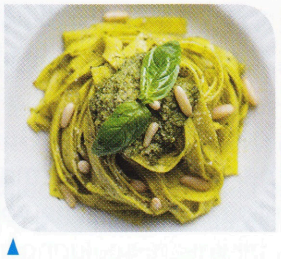
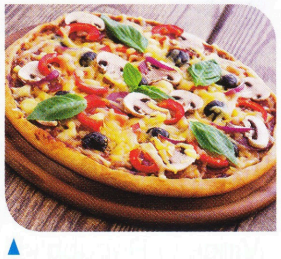
CONOSCI QUALCHE ARTISTA ITALIANO? HAI VISITATO QUALCHE CITTÀ D'ARTE?

VERO O FALSO

1) In Italia ci sono paesaggi molto diversi fra loro. VERO FALSO
2) L'Italia è divisa in regioni. VERO FALSO
3) Le regioni italiane sono molto simili tra loro. VERO FALSO
4) Le città d'arte sono soprattutto nel nord Italia. VERO FALSO
5) In Italia c'è la metà della ricchezza artistica del mondo. VERO FALSO

GIOCA

LA CUCINA ITALIANA È APPREZZATA, CIOÈ AMATA, IN TUTTO IL MONDO.
OGNI REGIONE D'ITALIA HA I SUOI PIATTI TIPICI.
ECCO ALCUNI PIATTI DI LOMBARDIA, SICILIA, CAMPANIA, LIGURIA, EMILIA ROMAGNA.
SCRIVI LA REGIONE SOTTO IL PIATTO GIUSTO.

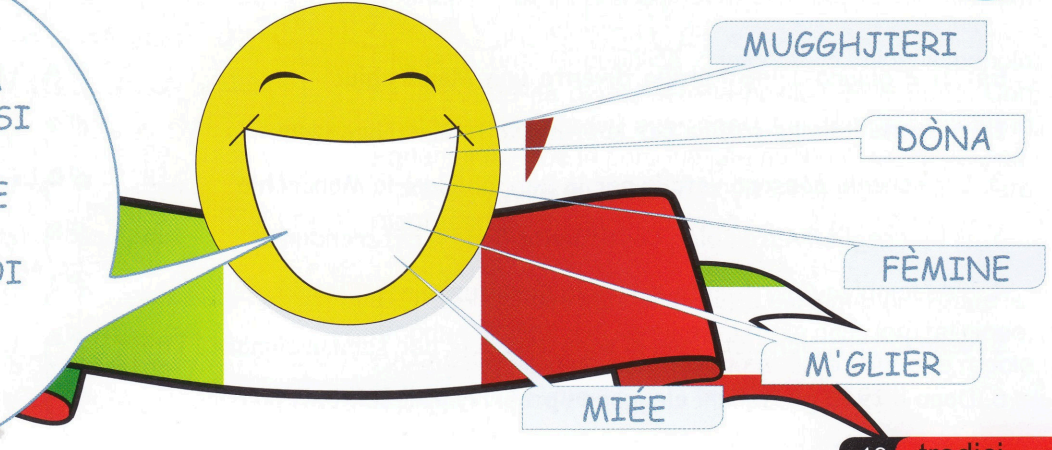
PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Tu cosa conosci dell'Italia?

IN ITALIA CI SONO TANTI DIALETTI, LE PAROLE SONO MOLTO DIVERSE TRA UN DIALETTO E L'ALTRO. OGNI REGIONE HA IL SUO DIALETTO E ANCHE NELLA STESSA REGIONE CI SONO DIALETTI DIVERSI. HAI MAI SENTITO GLI ITALIANI PARLARE IN DIALETTO?

GIOCA

ECCO LA STESSA PAROLA IN DIVERSI DIALETTI. SECONDO TE CHE PAROLA È? GIOCA CON I TUOI COMPAGNI.



GIOCA

TU QUANTE CITTÀ ITALIANE CONOSCI? COMPLETA LE CITTÀ CON LE VOCALI GIUSTE. POI UNISCI LA CITTÀ CON LA SUA REGIONE

ES.: M I L A N O

1) G _ N _ V _
2) B _ L _ GN _
3) T _ R _ N _
4) B _ R _
5) P _ T _ NZ _
6) L _ V _ RN _
7) N _ P _ L _
9) R _ M _
10) C _ GL _ _ R _
11) TR _ NT _
12) R _ GG _ _ C _ L _ BR _ _

LEGGI

2 GIUGNO 1946

UN PO' DI STORIA: L'ITALIA DIVENTA UNA REPUBBLICA

Il 2 giugno gli italiani festeggiano la nascita della Repubblica italiana. Sai perché?
Fino al 1946, l'Italia è una Monarchia, cioè il Re è il capo dello Stato.
Il 2 giugno del 1946, dopo la Seconda Guerra Mondiale, tutti gli italiani maggiorenni votano per decidere la forma di governo per l'Italia: Monarchia (cioè il Re) o Repubblica? Per la prima volta, votano anche le donne.
Vince la Repubblica, gli italiani scelgono la democrazia.
Con la democrazia i cittadini italiani possono scegliere e eleggere liberamente i propri rappresentanti politici.
Chi scrive le regole per costruire l'Italia Repubblicana? Dopo il voto per la forma di governo, gli italiani eleggono anche l'Assemblea Costituente, cioè un gruppo di persone che lavorano insieme per scrivere le regole della nuova democrazia.
Queste regole sono raccolte nella Costituzione Italiana.

VERO O FALSO

Es: Il 2 giugno 1946 l'Italia diventa una Monarchia.	VERO	FALSO ✗
1. Le donne italiane votano per la prima volta al referendum.	VERO	FALSO
2. I minorenni possono votare per la Repubblica o la Monarchia.	VERO	FALSO
3. Il Re sceglie l'Assemblea Costituente dopo il referendum.	VERO	FALSO
4. L'Assemblea Costituente scrive la Costituzione.	VERO	FALSO
5 Nella Costituzione Italiana ci sono le regole per far funzionare l'Italia.	VERO	FALSO
6. Dopo il 1946 gli italiani eleggono i propri rappresentanti politici.	VERO	FALSO

LAVORA

COMPLETA IL TESTO CON QUESTE PAROLE:
CITTADINI - REPUBBLICA - DIRITTI - LEGGI - STATO - ARTICOLI

COSA È LA COSTITUZIONE

La Costituzione è l'insieme delle _____ fondamentali dello Stato Italiano; è nata il primo gennaio del 1948, dopo la nascita della _____.
Nella Costituzione italiana, le regole e le leggi si chiamano "articoli", la Costituzione è formata da 138 _____.
Gli articoli parlano di:
- Principi fondamentali, cioè i _____ umani più importanti come: la libertà di pensiero, di religione, di movimento, l'uguaglianza tra i cittadini e tra uomo e donna.
- Diritti e doveri dei cittadini, cioè cosa deve dare lo Stato ai _____ e cosa devono fare i cittadini che vivono in Italia.
- Ordinamento dello Stato, cioè come è fatto e come funziona lo _____ italiano e il suo governo.

PERCHÉ È IMPORTANTE CONOSCERE LA COSTITUZIONE?
PERCHÉ DIFENDE I DIRITTI DEI CITTADINI ITALIANI E STRANIERI.

LEGGI QUESTI IMPORTANTI ARTICOLI DELLA COSTITUZIONE E COLLEGA CON IL SIGNIFICATO GIUSTO.

Articolo 1
L'Italia è una Repubblica democratica, fondata sul lavoro.
La sovranità appartiene al popolo, che la esercita nelle forme e nei limiti della Costituzione.

Articolo 3
Tutti i cittadini hanno pari dignità sociale e sono eguali davanti alla legge, senza distinzione di sesso, di razza, di lingua, di religione, di opinioni politiche, di condizioni personali e sociali.

Articolo 8
Tutte le confessioni religiose sono libere davanti alla legge.
Le confessioni religiose diverse dalla cattolica hanno diritto di organizzarsi secondo i propri statuti, in quanto non contrastino con l'ordinamento giuridico italiano.

Articolo 29
Il matrimonio è ordinato sull'uguaglianza morale e giuridica dei coniugi.

A. Tutti i cittadini hanno diritto di essere rispettati e sono uguali per la legge italiana: uomini, donne, ricchi, poveri, sani o malati. Tutti sono uguali anche se hanno religioni diverse, idee politiche diverse, lingue diverse.

B. Marito e moglie hanno la stessa importanza nella famiglia e hanno gli stessi diritti di fronte alla legge.

C. Lo Stato italiano dà il diritto a tutti i cittadini di lavorare; il lavoro dei cittadini è importante per far funzionare bene lo Stato e per il bene comune, cioè per la vita di tutti i cittadini.
L'Italia è una Repubblica democratica, cioè il popolo ha la possibilità di decidere la politica dello Stato. Con le elezioni, i cittadini scelgono i loro rappresentanti in Parlamento, cioè le persone che hanno il potere politico. I cittadini guidano la politica italiana attraverso i loro rappresentanti in parlamento.

D. Tutti i cittadini hanno la libertà e il diritto di seguire la propria religione e di seguire le regole della loro religione. Queste regole però non devono andare contro le regole dello Stato italiano.

LEGGI QUESTO L'ARTICOLO DELLA COSTITUZIONE: PARLA DELLA BANDIERA ITALIANA.

Articolo 12
La bandiera della Repubblica è il tricolore italiano: verde, bianco e rosso, a tre bande verticali di eguali dimensioni."

E LA BANDIERA DEL TUO PAESE COME È?
Disegna la bandiera italiana e la bandiera del tuo Paese.

LEGGI

SAI COME FUNZIONA L'ITALIA?

L'Italia è una Repubblica Parlamentare. Lo Stato funziona attraverso tre poteri affidati a:

- IL PARLAMENTO

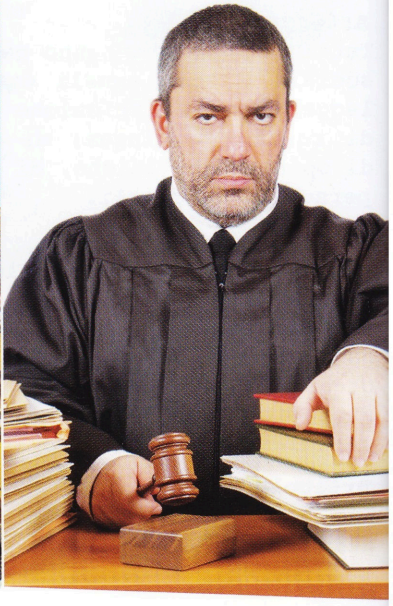
Il Parlamento è il posto dove si incontrano i politici. Il Parlamento ha il potere legislativo, cioè il potere di fare le leggi italiane. Ogni 5 anni i cittadini maggiorenni (cioè, che hanno 18 anni) votano un partito politico e i rappresentanti politici in Parlamento.
Ogni 7 anni, il Parlamento vota il Presidente della Repubblica, cioè il capo dello stato italiano.

- IL GOVERNO

Il Governo ha il potere esecutivo, cioè il compito di applicare e fare funzionare le leggi.
Il Governo è formato dai Ministri. Il Capo del Governo è il Presidente del Consiglio.
Sai chi è oggi il Presidente del Consiglio? Parla con i tuoi compagni e l'insegnante.

- LA MAGISTRATURA

La magistratura ha il potere giudiziario, cioè il compito di far rispettare la legge e di giudicare le persone che sono contro la legge. Nella Magistratura ci sono i Magistrati e i giudici.



LAVORA

SCEGLI LA PAROLA CORRETTA.

Esempio: PARLAMENTO/GOVERNO *- Il Parlamento è eletto ogni 5 anni dai cittadini.*

1) REGIONI / CITTÀ

L'Italia è divisa in 20 _____.

2) ARTICOLI / PAGINE

La Costituzione Italiana è formata da 138 _____.

3) DIRITTI / DOVERI

I _____ sono le cose che i cittadini devono fare per vivere in Italia.

4) ESECUTIVO / LEGISLATIVO

Il Parlamento Italiano ha il potere _____, cioè fare le leggi.

5) MAGGIORENNI / MINORENNI

In Italia hanno diritto al voto i cittadini _____, cioè con più di 18 anni.

6) REPUBBLICA / MONARCHIA

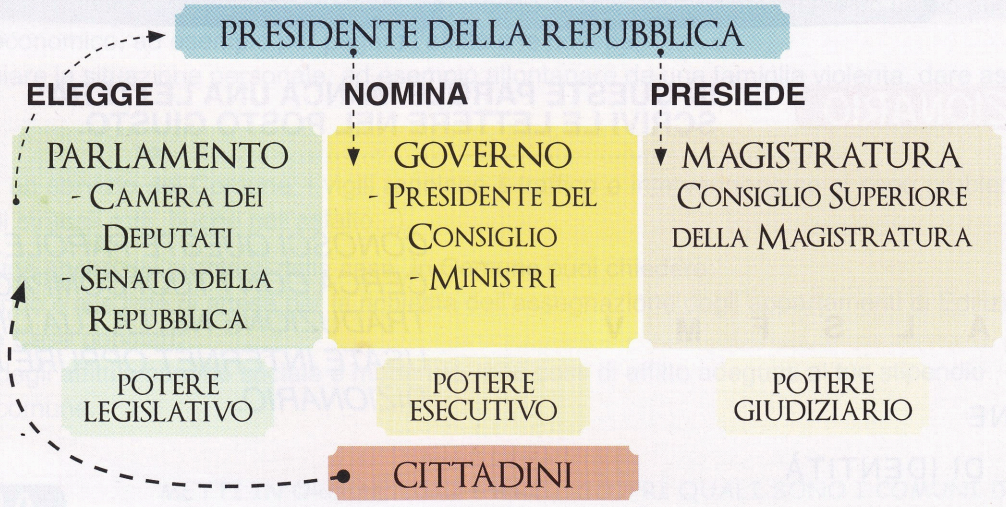
La _____ italiana nasce il 2 giugno 1946.

7) PRESIDENTE DEL CONSIGLIO / PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Il _____ è a capo dei Ministri.

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Guarda lo schema e spiegalo.



COSA HO IMPARATO

- A CONOSCERE MEGLIO L'ITALIA
- COME E QUANDO È NATA LA REPUBBLICA ITALIANA
- COSA È LA COSTITUZIONE ITALIANA
- ALCUNI IMPORTANTI ARTICOLI DELLA COSTITUZIONE
- COME FUNZIONA LO STATO ITALIANO
- .....
- .....
- .....

unità 3

vado in comune

INDOVINA

GUARDA LE IMMAGINI: COSA È QUESTO POSTO?
CHI SONO QUESTE PERSONE?
COSA FANNO QUI? COSA DICONO?

DIZIONARIO

IN QUESTE PAROLE MANCA UNA LETTERA:
SCRIVI LE LETTERE NEL POSTO GIUSTO.

O R A L S F M V

1. C_MUNE
2. CART_ DI IDENTITÀ
3. SPORTEL_O
4. ANAG_AFE
5. RE_IDENZA
6. UF_ICIO TECNICO
7. _IGILI
8. PUBBLICAZIONI DI _ATRIMONIO

CONOSCI QUESTE PAROLE? CERCA CON I TUOI COMPAGNI LA TRADUZIONE NELLA TUA LINGUA. USATE INTERNET OPPURE IL DIZIONARIO.

1. .....
2. .....
3. .....
4. .....
5. .....
6. .....
7. .....
8. .....

LEGGI

IL COMUNE E I SUOI SERVIZI

In Italia ci sono 8057 comuni. Ci sono comuni grandi e piccoli. Ogni Comune ha un sindaco, un Consiglio Comunale e una Giunta Comunale. Tutti insieme decidono e amministrano il Comune.
Il Comune è diviso in diversi uffici, ogni ufficio dà un diverso servizio al cittadino.

Ecco alcuni uffici del Comune, leggi e inserisci il nome dell'ufficio giusto:
UFFICIO ANAGRAFE - POLIZIA MUNICIPALE - SPORTELLO STRANIERI – SERVIZI SOCIALI - UFFICIO SCUOLA

>> .....

Tutti i Comuni hanno questo ufficio. Qui puoi fare diversi documenti, per esempio:
- la carta d'identità: è il principale documento di riconoscimento, per questo è importantissimo;
- il certificato di residenza: è un documento necessario per fare l'iscrizione alla ASL, alle scuole ed a altri servizi;
- il certificato di nascita: quando nasce un figlio è obbligatorio fare la registrazione in Comune.

>> .....

In questo ufficio gli immigrati possono avere informazioni e documenti molto importanti per vivere in Italia. A questo sportello puoi fare domande su: accordo d'integrazione, cittadinanza, permesso di soggiorno, ricongiungimento familiare.

>> .....

Questo ufficio si occupa delle scuole nel territorio del Comune. In questo ufficio vai, ad esempio, per iscrivere tuo figlio all'asilo, per pagare la mensa scolastica, per il trasporto dei bambini tra casa e scuola.

>> .....

In questo ufficio ci sono gli assistenti sociali che ascoltano le richieste e aiutano chi ha bisogno.
Vai in questo ufficio quando sei in difficoltà: per esempio non hai i soldi per pagare l'affitto, nella tua famiglia ci sono violenze, hai la mamma anziana che vive con te e hai bisogno di aiuto per curarla... Questo ufficio può:
- dare un aiuto economico, ad esempio per pagare l'affitto o le bollette;
- aiutare a cambiare la situazione personale, ad esempio allontanare da una famiglia violenta, dare assistenza a disabili...

>> .....

Anche questo è un servizio del Comune: i vigili regolano il traffico e intervengono se ci sono problemi sulla strada (incidenti, cartelli stradali rotti, buche nell'asfalto...).

Il Comune si occupa anche dei problemi della casa. In Comune puoi chiedere:
- l'iscrizione al bando e alle liste di attesa per la richiesta dell'assegnazione degli appartamenti di Edilizia Residenziale Pubblica, cioè le Case popolari;
- l'assegnazione degli affitti a canone sociale e moderato, cioè costi di affitto adeguati al tuo stipendio.

Informati nel tuo comune.

GIOCA

METTI IN ORDINE LE LETTERE E SCOPRI QUALI SONO I COMUNI D'ITALIA CON PIÙ ABITANTI, POI COLLEGA LA CITTÀ ALLE IMMAGINI.

1) ORMA
A) .....

2) LAMINO
B) .....

3) ALIPON
C) .....

4) ORITNO
D) .....

LAVORA

OGGI SEI IN COMUNE, DEVI FARE TANTE COSE, IN CHE UFFICIO VAI? SCRIVI IL NOME DELL'UFFICIO GIUSTO.

1) Devi iscrivere tuo figlio all'asilo.
.....

2) Devi fare la carta di identità.
.....

3) Hai bisogno di informazioni per il tuo permesso di soggiorno.
.....

4) Hai perso il lavoro e la tua famiglia è in difficoltà.
.....

5) Ti sei sposato e devi fare il certificato di matrimonio.
.....

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Tu sei stato in Comune?
In che uffici sei stato? Conosci altri uffici?

COMPILA IL CERTIFICATO DI NASCITA DI TUO FIGLIO.

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI NASCITA DI FIGLIO

(d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, art. 46) NON SOGGETTA AD AUTENTICAZIONE - ESENTE DA BOLLO
(d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, art. 37, c. 1)

Il/La sottoscritto/a. .....

nato/a a ....., il ....., residente nel Comune

di ....., Via ....., n. ....., a conoscenza del disposto dell'art. 76 del d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, che testualmente recita:

Art. 76 - Norme penali.
1. Chiunque rilascia dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne fa uso nei casi previsti dal presente testo unico è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.
2. L'esibizione di un atto contenente dati non più rispondenti a verità equivale ad uso di atto falso.
3. Le dichiarazioni sostitutive rese ai sensi degli articoli 46 (certificazione) e 47 (notorietà) e le dichiarazioni rese per conto delle persone indicate nell'articolo 4, comma 2, (impedimento temporaneo) sono considerate come fatte a pubblico ufficiale.
4. Se i reati indicati nei commi 1, 2 e 3 sono commessi per ottenere la nomina ad un pubblico ufficio o l'autorizzazione all'esercizio di una professione o arte, il giudice, nei casi più gravi, può applicare l'interdizione temporanea dai pubblici uffici o dalla professione e arte.

ferma restando, a norma del disposto dell'art. 75, dello stesso d.P.R. n. 445/2000, nel caso di dichiarazione non veritiera, la decadenza dai benefici eventualmente conseguiti e sotto la propria personale responsabilità,

DICHIARA

che il giorno ..... a .....

è nato/a mio/a figlio/a ....

Dichiara di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

....., lì .....

IL/LA DICHIARANTE

.....

LEGGI

LEGGI E SCRIVI QUESTE PAROLE NEL POSTO GIUSTO:
VIGILI - GIORNATA - TURNO - COMUNE - NASCITA - SPORTELLO

Said e Mandar sono vicini di casa. Said è in Italia da poco. Oggi si incontrano in _____

SAID: Ciao Mandar

MANDAR: Ciao Said, anche tu qui?

SAID: Sì, ma è la prima volta. Cosa devo fare?

MANDAR: Devi prendere il numero da questa macchinetta, e controllare lo schermo in alto. Quando esce il tuo numero sullo schermo, è il tuo _____

SAID: Grazie! Come mai sei qui?

MANDAR: Devo chiedere ai _____ il permesso di parcheggiare il furgone tutti i giorni davanti al negozio. E tu?

SAID: Devo registrare la _____ di mio figlio. Dove devo andare?

MANDAR: Non so, non ricordo dove si fa. Chiedi allo _____ informazioni. Scusa devo andare, è il mio turno.

SAID: Ah sì, certo, grazie. Ciao Mandar, buona _____

MANDAR: Anche a te.

GIOCA

DOVE DEVE ANDARE SAID? RISPONDI ALLE DOMANDE. ALLA FINE NELLE CASELLE COLORATE LEGGI IN VERTICALE DOVE VA SAID.

La prima lettera dell'alfabeto italiano

Il contrario di SÌ

Ha 365 giorni

Il contrario di ANZIANO

La capitale d'Italia

Cosa fai in coda allo sportello?

Dal fruttivendolo comperi verdura e...?

La stagione dopo la primavera

SAID DEVE ANDARE ALL'...

SÌ O NO

1) La carta d'identità si fa in Questura.	SÌ	NO
2) La casa del Comune è il Municipio.	SÌ	NO
3) I vigili sono i poliziotti del Comune.	SÌ	NO
4) Il Sindaco amministra da solo il Comune.	SÌ	NO
5) La residenza si chiede in Comune.	SÌ	NO
6) Ogni Comune ha l'Anagrafe.	SÌ	NO
7) Gli stranieri non possono chiedere servizi al Comune.	SÌ	NO

E NEL TUO PAESE D'ORIGINE?

RACCONTA AI TUOI COMPAGNI

NEL TUO PAESE C'È IL COMUNE? COM' È? CHE SERVIZI HA?

SCRIVI — COMPILA LA CARTA D'IDENTITÀ DI IRINA

"Mi chiamo Irina Petrescu, sono nata il 18 Luglio 1965 a Oradea, nel nord della Romania. Abito insieme a mio marito Ion, in via Dei Mille numero 164 a Pavia. Faccio la badante. Lavoro dal lunedì al venerdì. Sono in Italia da molti anni ma non ho la cittadinanza italiana. Sono alta un metro e settanta centimetri, ho i capelli castani e gli occhi verdi."

Cognome.....

Nome.....

nato il .....

(atto n. ..... P. ..... S. .....)

a ..... (.....)

Cittadinanza.....

Residenza.....

Via.....

Stato civile.....

Professione.....

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI

Statura.....

Capelli.....

Occhi.....

Segni particolari.....

.....

.....

E NEL TUO COMUNE?

GUARDA L'IMMAGINE: È L'ORARIO DI APERTURA DELL'UFFICIO SERVIZI SOCIALI DI UN COMUNE ITALIANO.

ORARIO DI APERTURA

LUNEDÌ	08:15 - 12.45
MARTEDÌ	08:15 - 12.45 I 14.15 - 17.45
MERCOLEDÌ	08:15 - 19.00 orario continuato
GIOVEDÌ	08:15 - 12.45
VENERDÌ	08:15 - 13.45
SABATO	08:15 - 12.45

NEL TUO COMUNE QUALI SONO GLI ORARI DI APERTURA DEI SERVIZI SOCIALI? E DEGLI ALTRI UFFICI? INFORMATI! TELEFONA AL TUO COMUNE O CERCA IN INTERNET E SCRIVI GLI ORARI SUL QUADERNO.

COSA HO IMPARATO

- COSA È IL COMUNE
- QUALI SONO GLI UFFICI DEL COMUNE
- COME SI COMPILA IL MODULO DI DICHIARAZIONE DI NASCITA DI UN FIGLIO
- QUALI SONO I DATI IN UNA CARTA DI IDENTITÀ
- .....
- .....
- .....

unità 4

la scuola italiana

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Tu sei andato a scuola In Italia? E i tuoi figli?

Cosa posso trovare in una scuola?
Chi c'è in una scuola?
Chi lavora a scuola?

LEGGI L'ARTICOLO 34 DELLA COSTITUZIONE ITALIANA

"La scuola è aperta a tutti. L'istruzione inferiore […] è obbligatoria e gratuita. I capaci e meritevoli, anche se privi di mezzi, hanno diritto di raggiungere i gradi più alti degli studi. La Repubblica rende effettivo questo diritto con borse di studio, assegni alle famiglie ed altre provvidenze, che devono essere attribuite per concorso."

IN ITALIA TUTTI I BAMBINI E I RAGAZZI FINO AI 16 ANNI DEVONO ANDARE A SCUOLA, ANCHE I FIGLI DI PERSONE SENZA PERMESSO DI SOGGIORNO.

SÌ O NO

1) In Italia la scuola è per tutti, italiani e stranieri. SÌ NO
2) Per andare a scuola devi pagare. SÌ NO
3) I capaci e meritevoli sono gli studenti bravi. SÌ NO
4) Le persone senza mezzi sono le persone ricche. SÌ NO
5) Tutti possono andare all'università. SÌ NO
6) Lo Stato Italiano dà dei soldi alle famiglie in difficoltà per fare studiare i figli. SÌ NO

unità 4 la scuola italiana

DIZIONARIO

CONOSCI QUESTE PAROLE?
COLLEGA LE PAROLE CON IL SIGNIFICATO GIUSTO:

ISTRUZIONE	1. Gratis, non bisogna pagare.
OBBLIGATORIO	2. Di seguito, senza pausa.
OBBLIGO DI ISTRUZIONE	3. Percorso di studio.
CICLO DI STUDI	4. Insegnamento.
GRATUITO	5. Documento che certifica il tuo percorso di studi.
CONSECUTIVO	6. Deve essere fatto per legge, è obbligatorio.
TITOLO DI STUDIO	7. Devi andare a scuola per legge.

LEGGI

LEGGI E RISPONDI ALLE DOMANDE.

LA SCUOLA IN ITALIA

In Italia è obbligatorio andare a scuola per almeno 10 anni.
In Italia l'obbligo di istruzione è da 6 a 16 anni: i bambini italiani e stranieri che vivono in Italia devono andare a scuola da quando hanno 6 anni a quando hanno 16 anni.
In Italia l'istruzione obbligatoria è gratuita.
La scuola italiana è divisa in due fasi: il PRIMO CICLO e il SECONDO CICLO.

IL PRIMO CICLO

SCUOLA PRIMARIA

6 – 11

La scuola primaria, o scuola elementare, dura 5 anni. È obbligatoria per tutti i bambini italiani e stranieri che hanno 6 anni.

SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

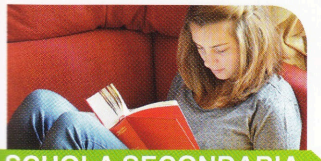
11 – 14

La scuola secondaria di primo grado, o scuola media, dura 3 anni. È obbligatoria per tutti i ragazzi italiani e stranieri che hanno finito la scuola primaria.
Alla fine della scuola secondaria di primo grado c'è un esame.

VERO O FALSO

1. In Italia bisogna andare a scuola per 16 anni.	VERO	FALSO
2. La scuola primaria in Italia è a pagamento.	VERO	FALSO
3. La scuola primaria dura 5 anni.	VERO	FALSO
4. La scuola primaria è obbligatoria per tutti i ragazzi italiani e stranieri che hanno compiuto 6 anni.	VERO	FALSO

IL SECONDO CICLO



SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO

14

Il secondo ciclo, o scuola secondaria di secondo grado, può durare da 3 a 5 anni. Tutti i ragazzi devono studiare almeno fino a 16 anni.

17 19

In Italia ci sono diversi tipi di scuole secondarie di secondo grado:

- **il liceo** dura 5 anni. Alla fine dei 5 anni c'è l'Esame di Stato. Con l'Esame di Stato gli studenti ottengono un titolo di studio: il diploma;
- **gli istituti tecnici e gli istituti professionali** durano 3, 4, oppure 5 anni. Dopo 3 anni gli studenti fanno un esame per avere una qualifica.

Dopo 4 o 5 anni possono fare un Esame di Stato per avere un diploma;

- **i corsi di formazione professionale** insegnano un mestiere (per esempio panettiere, pasticcere, parrucchiera, segretaria, idraulico…).

Dopo 3 anni gli studenti hanno una qualifica.
Dopo 4 o 5 anni hanno un diploma professionale.

UNIVERSITÀ

19

Dopo il diploma gli studenti possono andare all'università.
L'università dura 3 anni oppure 5 anni.
Alla fine dell'università gli studenti ottengono la laurea.

22 24

VERO O FALSO

1. La scuola secondaria di secondo grado si chiama anche Scuola Media. VERO FALSO
2. Alla fine del primo ciclo ottieni il diploma. VERO FALSO
3. Nel secondo ciclo di studi ottieni il diploma dopo 4 o 5 anni. VERO FALSO
4. Alla fine del liceo hai una qualifica per andare a lavorare. VERO FALSO
5. Dopo il diploma puoi andare all'università. VERO FALSO
6. Con il diploma professionale puoi lavorare. VERO FALSO

GUARDA QUESTI STUDENTI: CHE SCUOLA FREQUENTANO? SCRIVI LE PAROLE SOTTO OGNI IMMAGINE

E NEL TUO PAESE D'ORIGINE?

PARLA AI TUOI COMPAGNI

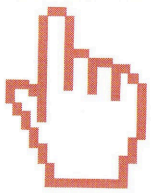
COME FUNZIONA LA SCUOLA NEL TUO PAESE?
SEI ANDATO A SCUOLA NEL TUO PAESE?
PER QUANTI ANNI?
CHE SCUOLA HAI FATTO?

LO SAI?

Dall'agosto 2012, le iscrizioni al primo anno delle scuole statali di ogni ordine e grado devono essere fatte esclusivamente on line, cioè in internet.
Cerca le informazioni sul sito del Ministero dell'Istruzione *http://www.iscrizioni.istruzione.it*
Scarica un modulo d'iscrizione a una scuola, per te o un tuo parente, e compilalo.

RICOSTRUISCI IL TUO PERCORSO SCOLASTICO

Vai sul sito internet **http://www.usrlazio.it/_file/documenti/intercultura/index.html**
Clicca su: "Una selezione di modelli e materiali".
Quindi clicca su: "I sistemi scolastici".
Qui trovi i documenti che descrivono il sistema scolastico in tutto il mondo.
Cerca il tuo Paese e leggi il documento sul sistema scolastico nel tuo Paese.
Confronta con il sistema scolastico italiano.



LEGGI E COMPLETA IL TESTO CON QUESTE PAROLE:
TRIENNALE - LIVELLI - LAUREA - TOTALE - STUDENTE - DIPLOMA - CORSO

L'UNIVERSITÀ IN ITALIA

Per iscriverti all'università devi avere un _____.

Dal 1999, l'università è organizzata in due _____:

PRIMO LIVELLO

Laurea triennale: è il titolo di primo livello rilasciato al termine di un _____ di tre anni. Per avere questo diploma di _____ lo studente deve acquisire 180 crediti.

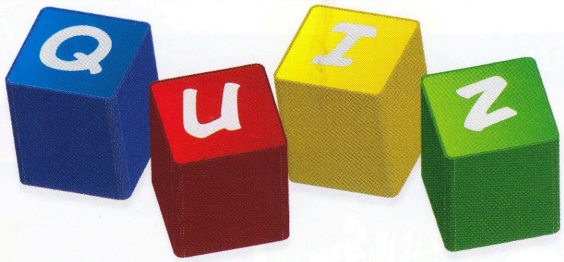
SECONDO LIVELLO

Laurea specialistica: è il titolo di secondo livello rilasciato alla fine del corso di due anni, dopo la laurea _____. Per ottenere la laurea specialistica lo _____ deve acquisire 120 crediti. Insieme ai 180 crediti della laurea di primo livello, lo studente ha in _____ 300 crediti.

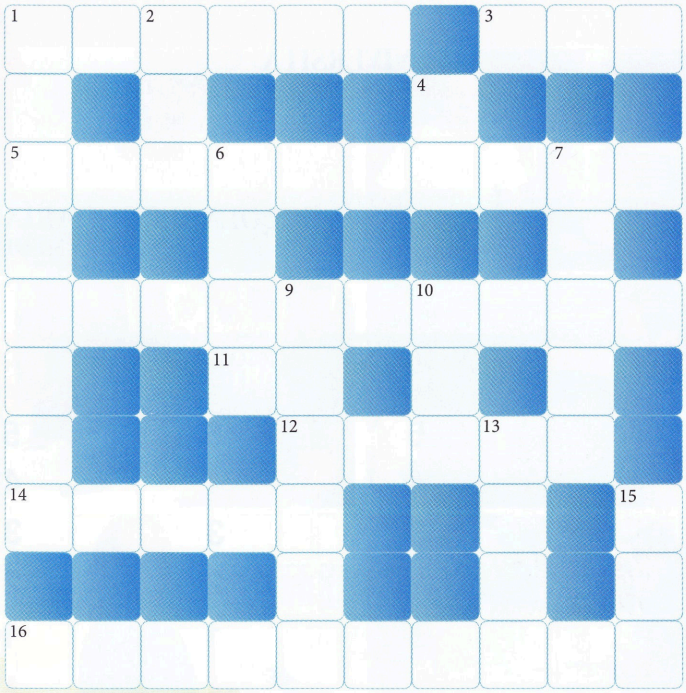
CHE SCUOLE O PERCORSI DI FORMAZIONE CI SONO NEL TUO COMUNE O QUARTIERE?

E NEL TUO COMUNE?

INSIEME AI TUOI COMPAGNI, CERCA LE INFORMAZIONI IN INTERNET.



COMPLETA LE PAROLE CROCIATE.



VERTICALI

1. Per essere promosso devi ...
2. Io uso, tu ..., lui/lei usa, noi usiamo, voi usate, loro usano.
4. Le iniziali di Corso di Studi.
6. Il contrario di falso.
7. Una parola simile a: molti.
9. Il contrario di: entrata.
10. Iniziali di Istituto Tecnico Commerciale.
13. Un animale cugino del cane, sempre presente nelle storie per i bambini.
15. La scuola media dura ... anni.

ORIZZONTALI

1. Vado in questo posto per studiare.
3. Io so, tu ..., lui/lei sa, noi sappiamo, voi sapete, loro sanno.
5. Dove ottengo la laurea?
8. Il nome del Ministero della scuola.
11. Iniziali di Ordinamento Scolastico.
12. La scuola italiana è divisa in due ...
14. Devo farlo alla fine della scuola.
16. Nei corsi di ... Professionale, imparo un mestiere.

CONOSCI I C.P.I.A.?

LEGGI

I C.P.I.A. sono i Centri Provinciali di Istruzione per gli Adulti. In questi centri, possono studiare gli adulti italiani e stranieri. Ci sono tanti corsi, per esempio: informatica, lingue (inglese, spagnolo, francese...), arte, musica. Ci sono i corsi per prendere la licenza della scuola media e corsi pratici come cucito, fotografia, corsi per diventare estetista.

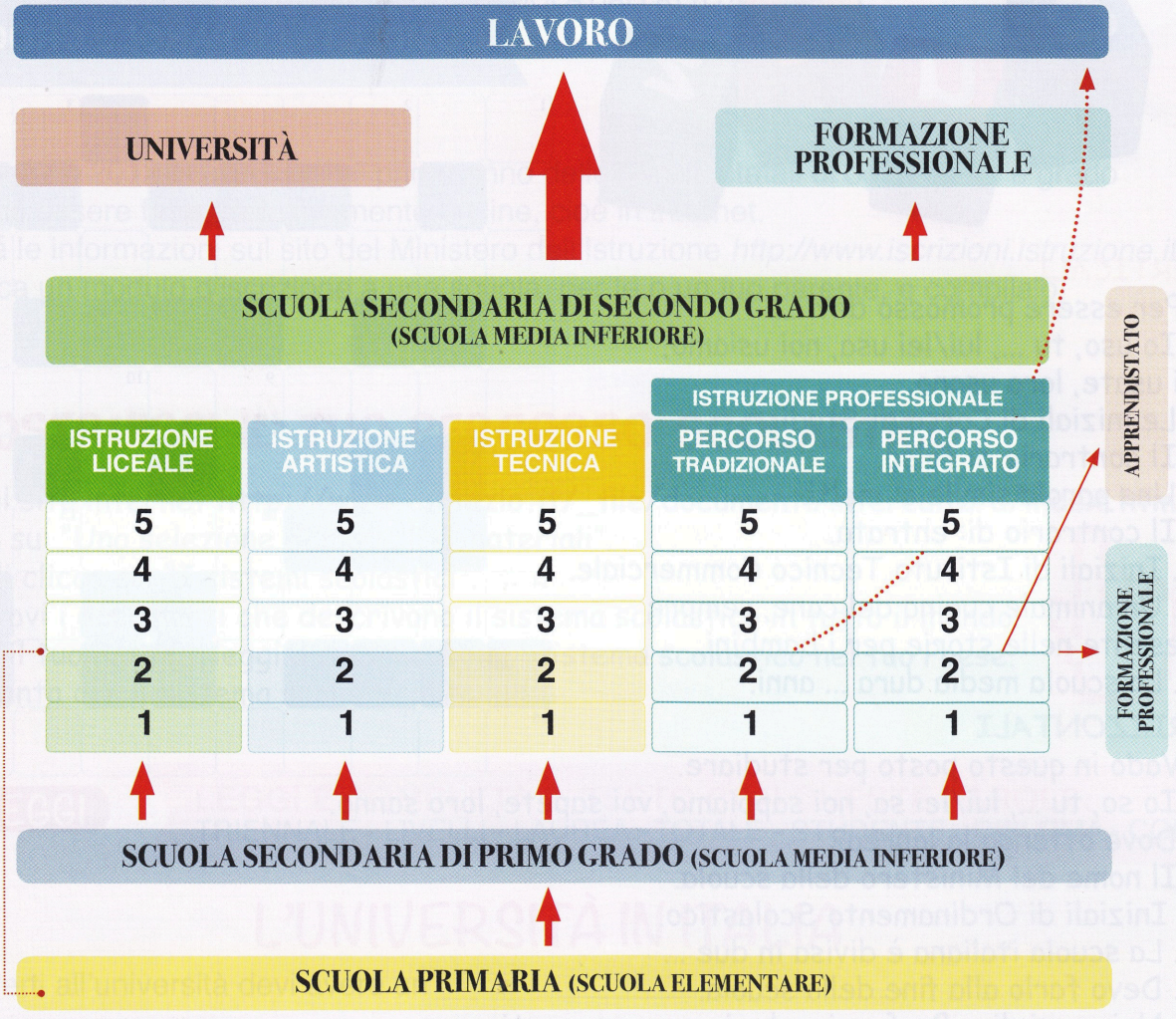
Ci sono tanti orari diversi per le persone che lavorano, i corsi sono aperti anche alla sera.

Per i cittadini stranieri, i C.P.I.A. offrono corsi di lingua italiana e corsi di preparazione per l'esame di livello A2. L'esame di livello A2 viene fatto nei C.P.I.A.

Ci sono corsi di italiano anche per persone analfabete (che non sanno leggere e scrivere). Puoi studiare nei C.P.I.A. se hai il permesso di soggiorno; per iscriverti paghi un piccolo costo di iscrizione. Informati nel C.P.I.A. della tua zona.

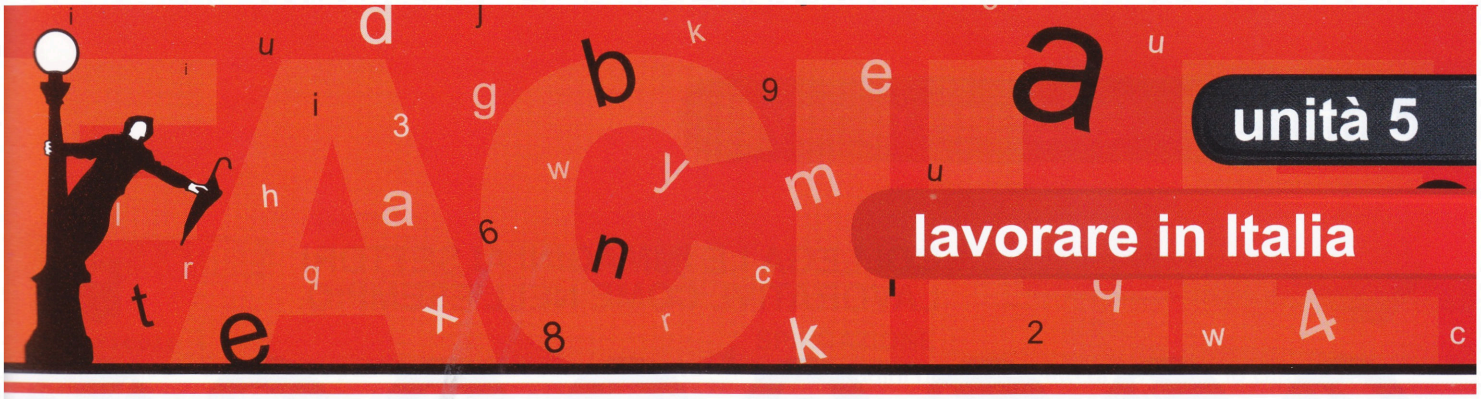
PARLA CON I TUOI COMPAGNI

CON L'AIUTO DI QUESTO SCHEMA DESCRIVI A UN TUO COMPAGNO L'ORDINAMENTO SCOLASTICO ITALIANO.



COSA HO IMPARATO

- COSA SIGNIFICA L'ARTICOLO 34 DELLA COSTITUZIONE ITALIANA
- LE PAROLE DELLA SCUOLA
- COME È ORGANIZZATA LA SCUOLA ITALIANA
- COME SI FA L'ISCRIZIONE A SCUOLA
- .....
- .....
- .....
- .....

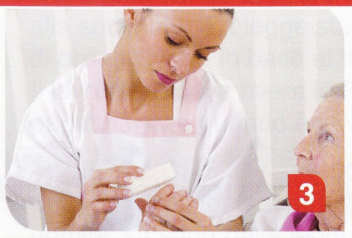


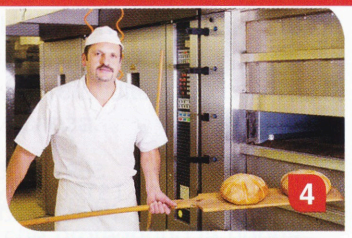
unità 5

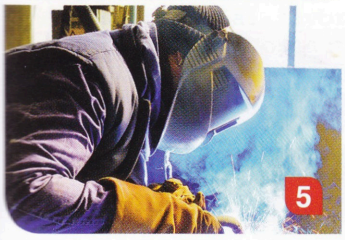
lavorare in Italia

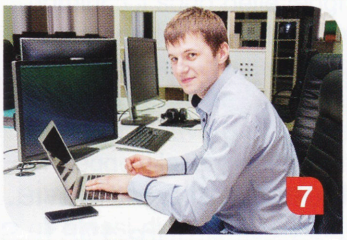
INDOVINA

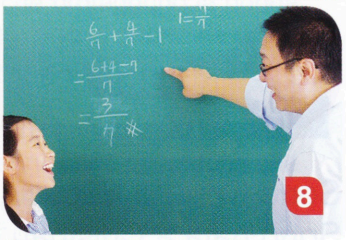
**CONOSCI I NOMI DELLE PROFESSIONI?
GUARDA LE IMMAGINI E SCRIVI NELLA TABELLA I NOMI DI QUESTE PROFESSIONI.**











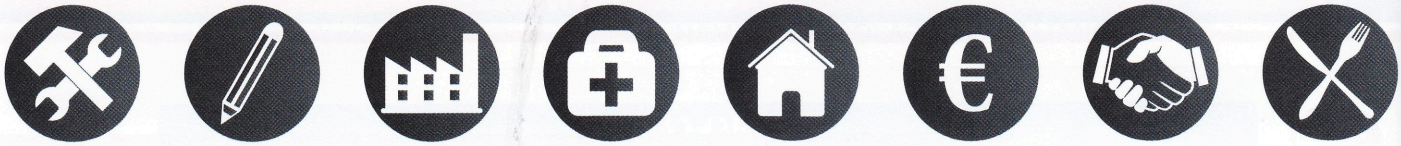
1. .....
2. COMMESSO
3. .....
4. .....
5. .....
6. .....
7. .....
8. .....
9. .....
10. .....

ORA TROVA I NOMI DELLE PROFESSIONI NEL CRUCIVERBA, COME NELL'ESEMPIO.
ATTENZIONE: I NOMI SONO SCRITTI IN ORIZZONTALE O IN VERTICALE

P	R	A	S	E	C	O	M	M	E	S	S	O	C	I
A	E	B	A	B	E	M	A	E	L	I	A	P	A	D
N	C	I	L	B	A	M	B	S	E	T	T	E	M	R
E	H	M	D	P	M	A	E	S	T	R	O	P	E	A
T	I	P	A	C	E	R	A	T	O	R	E	I	R	U
T	N	I	T	G	H	I	L	R	R	H	G	R	I	L
I	A	E	O	I	S	N	L	I	R	A	T	U	E	I
E	B	G	R	E	S	T	E	T	I	S	T	A	R	C
R	V	A	E	T	R	I	C	E	N	T	O	R	E	O
E	L	T	C	A	M	B	U	L	A	N	T	E	T	A
E	C	O	N	O	L	A	I	B	C	A	M	A	R	I
P	U	M	L	I	N	F	E	R	M	I	E	R	E	V

DIZIONARIO

COLLEGA LE IMMAGINI AI SETTORI LAVORATIVI, COME NELL'ESEMPIO.



SERVIZI DI CURA ALLA PERSONA	SERVIZI DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE	RISTORAZIONE	EDILIZIA	SANITÀ	COMMERCIO	ARTIGIANATO	INDUSTRIA

LEGGI

L'ESPERIENZA DI CRISTINA

Sono Cristina Milescu, vengo dalla Moldavia.
Sono nata a Chisinau il 13 settembre 1981. Sono arrivata in Italia 8 anni fa. Per 5 anni ho vissuto a Bari. Dal 2010 abito a Crema, in via Bergamo 103.
Dal 2001 al 2005 ho lavorato come cameriera a Chisinau, in Moldavia, per il ristorante "Caravan".
Dal 2005 al 2010 ho lavorato come collaboratrice domestica per la famiglia Barletta a Bari.
Dal 2010 lavoro come infermiera presso la Casa di riposo "Il parco" a Cremona.

VERO O FALSO

1. Cristina Milescu vive in Italia da 5 anni. — VERO / FALSO
2. Cristina ha lavorato prima a Bari, poi a Cremona. — VERO / FALSO
3. Cristina non ha lavorato nel suo Paese. — VERO / FALSO
4. Cristina ha lavorato nel settore "ristorazione". — VERO / FALSO
5. Cristina oggi lavora nel settore "servizi di istruzione e formazione" — VERO / FALSO
6. Cristina oggi lavora nel settore "sanità". — VERO / FALSO

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Qual è la tua esperienza lavorativa?
Hai lavorato nel tuo paese?
Hai già lavorato in Italia?

LEGGI

NELLA COSTITUZIONE ITALIANA MOLTI ARTICOLI PARLANO DEL LAVORO. LEGGI QUESTI ARTICOLI E IL LORO SIGNIFICATO.

Articolo 4

L'Italia è una Repubblica democratica, la Repubblica riconosce a tutti i cittadini il diritto al lavoro e promuove le condizioni che rendano effettivo questo diritto.

SPIEGAZIONE

Tutti i cittadini hanno il diritto di lavorare; lo Stato fa in modo che per tutti sia possibile lavorare.

Articolo 36

Il lavoratore ha diritto ad una retribuzione proporzionata alla quantità e qualità del suo lavoro e in ogni caso sufficiente ad assicurare a sé e alla famiglia un'esistenza libera e dignitosa. La durata massima della giornata lavorativa è stabilita dalla legge. Il lavoratore ha diritto al riposo settimanale e a ferie annuali retribuite, e non può rinunziarvi.

SPIEGAZIONE

Il lavoratore deve essere pagato per le ore lavorate; il suo stipendio deve essere sufficiente per avere una vita dignitosa; deve avere uno o due giorni di riposo alla settimana. La legge stabilisce il numero massimo di ore di lavoro, in base al tipo di lavoro.
Il lavoratore deve avere le ferie retribuite, cioè essere pagato anche quando è in vacanza.

Articolo 37

La donna lavoratrice ha gli stessi diritti e, a parità di lavoro, le stesse retribuzioni che spettano al lavoratore. Le condizioni di lavoro devono consentire l'adempimento della sua essenziale funzione familiare e assicurare alla madre e al bambino una speciale adeguata protezione.
La legge stabilisce il limite minimo d'età per il lavoro salariato. La repubblica tutela il lavoro dei minori con speciali norme e garantisce ad essi, a parità di lavoro, il diritto alla parità di retribuzione.

SPIEGAZIONE

Le donne devono avere lo stesso stipendio degli uomini. Ci sono delle leggi che proteggono la donna in maternità e in allattamento; cioè la donna ha diritto all'indennità di maternità prima del parto e dopo il parto per allattare.
È vietato il lavoro prima dei 16 anni di età. Lo Stato protegge il lavoro dei minorenni, (cioè le persone che hanno meno di 18 anni). I minorenni devono avere gli stessi diritti degli adulti e non possono fare lavori pericolosi per la crescita e per la salute.

I SINDACATI DEI LAVORATORI

I diritti e i doveri dei lavoratori sono presenti nei contratti collettivi nazionali, cioè i contratti per le diverse categorie: insegnanti, operai, commessi…
I Sindacati dei lavoratori sono le associazioni che proteggono i diritti dei lavoratori.
I tuoi diritti di lavoratore non sono rispettati? Hai problemi con il tuo contratto? Puoi rivolgerti ai Sindacati.
Ecco nomi di alcuni Sindacati italiani dei lavoratori: CGIL; CISL, UIL.
In ogni città c'è la sede dei Sindacati. Conosci i Sindacati della tua città?

SCRIVI

COMPLETA IL TESTO CON QUESTE PAROLE NEL POSTO GIUSTO

SINDACATI - MINORENNI - RIPOSO
RETRIBUITE - VIETATO - GRAVIDANZA

1) Le donne in ..... hanno una protezione speciale sul lavoro.
2) I ..... proteggono i diritti dei lavoratori.
3) I lavoratori ..... hanno gli stessi diritti dei lavoratori adulti.
4) Tutti i lavoratori hanno diritto al ..... settimanale.
5) E' ..... il lavoro ai cittadini che hanno meno di 16 anni.
6) Le ferie sono ..... per legge.

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Che cosa devi fare per cercare un lavoro?

LAVORA

SAI CHE COSA È UN CURRICULUM VITAE?
LEGGI E COMPLETA IL TESTO CON QUESTE PAROLE:

DOCUMENTO - EUROPEA - FORMAZIONE - SCRIVERE - CORRETTO - LAVORO - MODELLO - LAVORO

Curriculum Vitae (abbreviato CV) significa "corso della vita".
È un _____ che presenta i tuoi dati personali, le tue esperienze professionali, cioè di lavoro, gli studi che hai fatto (cioè la tua _____) e le tue capacità.
Quando cerchi _____ devi saper compilare un Curriculum Vitae in modo chiaro e _____ .
Ci sono tanti modi per _____ il Curriculum Vitae. In questa unità impariamo a scrivere il CV con il _____ Europass, cioè con un documento usato in tutti gli Stati dell'Unione _____ .

LO SAI?

Per cercare un lavoro è importante scrivere il Curriculum Vitae.
In questo sito puoi trovare esempi di CV in tutte le lingue comunitarie:
www.europass.cedefop.europa.eu/it/documents/curriculum-vitae/examples

LEGGI

IL CURRICULUM VITAE DI CRISTINA

CURRICULUM VITAE EUROPASS

INFORMAZIONI PERSONALI	
Nome	CRISTINA MILESCU
Indirizzo	Via Bergamo, 103 – 26013 Cremona
Telefono	320 1234567
E-mail	cristina.milescu@esempio.it
Nazionalità	Moldava
Data di nascita	13 settembre 1981
Sesso	Femminile
ESPERIENZA PROFESSIONALE	
• Date (da–a)	dal 2010 a oggi
• Lavoro o posizione ricoperti	Infermiera
• Principali mansioni e responsabilità	Assistenza anziani – Igiene e cura della persona – Pulizia ambienti
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Casa di cura "Il Parco" - Viale Rossi 3 – 26100 Cremona
• Tipo di attività o settore	Assistenza sanitaria
• Date (da–a)	2005-2010
• Lavoro o posizione ricoperti	Assistenza sanitaria
• Principali mansioni e responsabilità	Cura degli ambienti domestici
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Famiglia Barletta - via Garibaldi, 115 – Bari
• Tipo di attività o settore	Servizi alla persona
• Date (da–a)	2001-2005
• Lavoro o posizione ricoperti	Cameriera
• Principali mansioni e responsabilità	Servizio ai tavoli, pulizia degli ambienti
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Ristorante "Caravan" - via M. Eminescu, 64 – Chisinau
• Tipo di attività o settore	Ristorazione

LAVORA

ORA COMPILA IL TUO CV.

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

Indirizzo

Telefono

E-mail

Nazionalità

Data di nascita

Sesso

ESPERIENZA PROFESSIONALE

• Date (da–a)

• Lavoro o posizione ricoperti

• Principali mansioni e responsabilità

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

• Tipo di attività o settore

• Date (da–a)

• Lavoro o posizione ricoperti

• Principali mansioni e responsabilità

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

• Tipo di attività o settore

• Date (da–a)

• Lavoro o posizione ricoperti

• Principali mansioni e responsabilità

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

• Tipo di attività o settore

DIZIONARIO

I TIPI DI CONTRATTO DI LAVORO

COLLEGA LE PAROLE AL SIGNIFICATO GIUSTO.

CONTRATTO A TEMPO INDETERMINATO

CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO

LAVORO STAGIONALE

COLLABORAZIONE OCCASIONALE E COLLABORAZIONE A PROGETTO

Contratto con una scadenza, cioè un termine: il lavoratore è assunto soltanto fino a una certa data ma ha tutti i diritti come le ferie e la malattia pagata.

Contratto senza scadenza.

Lavoro che si svolge soltanto in un certo periodo dell'anno (per esempio, in estate o in inverno).

Lavoro con contratto a scadenza; il lavoratore viene pagato per le ore di lavoro che fa; la malattia e le ferie non sono pagate.

LEGGI

UNA DITTA CERCA UN SALDATORE

LEGGI L'ANNUNCIO DI LAVORO E RISPONDI ALLE DOMANDE.

FRATELLI DE ANGELI S.R.L. cerca n. 1 collaboratore da inserire nella posizione di SALDATORE con i seguenti compiti: effettuare saldature a filo elettrico.
Luogo di lavoro: San Vittore Olona - Varese.
Caratteristiche - Patente: B - Esperienza pluriennale nella mansione. Conoscenze informatiche: Internet.
Condizioni proposte: TEMPO PIENO dal lunedì al venerdì - dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 17.
Contratti proposti: TEMPO DETERMINATO di 6 mesi.
Per candidarsi inviare recapiti e curriculum vitae a Elli De Angelis s.r.l. - att. Ufficio del Personale Viale Verdi 234 - 200028 San Vittore Olona - VA
Qualifica: SALDATORE - Numeri di posti: 1
Attività dell'azienda: commercio all'ingrosso di macchine per miniere, edilizia ed ingegneria civile.

OFFERTA VALIDA FINO AL 4 GIUGNO

1. Come si chiama la ditta che ha pubblicato l'annuncio?
- ☐ saldatore
- ☐ San Vittore Olona
- ☐ Fratelli De Angeli S.r.l.

2. Che tipo di lavoro propone l'annuncio?
- ☐ saldatore
- ☐ San Vittore Olona
- ☐ commercio all'ingrosso

3. Fino a quando puoi rispondere all'annuncio?
- ☐ dal lunedì al venerdì
- ☐ 4 giugno
- ☐ dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 17

4. Che tipo di contratto offre la ditta?
- ☐ tirocinio
- ☐ tempo indeterminato
- ☐ tempo determinato

5. Se non hai la patente, puoi rispondere all'annuncio?
- ☐ sì
- ☐ no

6. Se non hai mai fatto il saldatore, puoi rispondere all'annuncio?
- ☐ sì
- ☐ no

LO SAI?

I CENTRI PER L'IMPIEGO E LE AGENZIE PER IL LAVORO

Come puoi cercare lavoro?
I Centri per l'impiego (CPI) sono degli uffici pubblici. Aiutano a scrivere il Curriculum Vitae e a trovare un lavoro. Sono gratuiti. In tutta Italia ci sono Centri per l'Impiego.
Anche le Agenzie per il lavoro aiutano a trovare un impiego. Le Agenzie mettono in contatto le aziende con le persone che cercano lavoro. In Italia ci sono tante Agenzie per il lavoro, per esempio Adecco, EasyJob, EuroMetis, Gi Group, Metis, Obiettivo Lavoro, Randstad…

E NEL TUO COMUNE?

SAI DOVE SI TROVA IL CENTRO PER L'IMPIEGO PIÙ VICINO A TE?
FAI UNA RICERCA SUL SITO *www.centroimpiego.it*

SCRIVI **INSIEME AI COMPAGNI, SCRIVI QUALI SONO I PASSI PER TROVARE LAVORO.**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

COSA HO IMPARATO

- I NOMI DELLE PROFESSIONI E I SETTORI LAVORATIVI
- CHE COSA È UN CURRICULUM VITAE
- COME È FATTO UN ANNUNCIO DI LAVORO
- CHE DIFFERENZA C'È FRA CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO, INDETERMINATO, LAVORO STAGIONALE E LE COLLABORAZIONI
- CHE COSA SONO I CENTRI PER L'IMPIEGO E LE AGENZIE PER IL LAVORO
- GLI ARTICOLI 4, 36 E 37 DELLA COSTITUZIONE ITALIANA SUL LAVORO
- .....
- .....
- .....
- .....

unità 6

come stai?

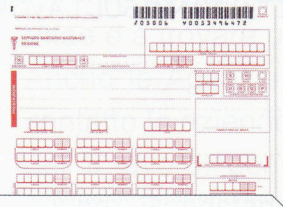
BLA BLA

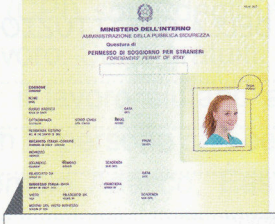
PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Chi sono queste persone?
Dove sono? Cosa fanno?

DIZIONARIO

COSA SONO QUESTI DOCUMENTI?
SCRIVI LE PAROLE SOTTO L'IMMAGINE GIUSTA.





TESSERA SANITARIA

PASSAPORTO

PERMESSO DI SOGGIORNO

RICHIESTA MEDICA O IMPEGNATIVA

CARTA DI IDENTITÀ

LO SAI?

SAI COSA È IL SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE O SSN?

È la rete di strutture (come ospedali e ambulatori,) e servizi (come il medico di famiglia e la ASL) per la salute dei cittadini. I cittadini italiani e stranieri con il permesso di soggiorno devono iscriversi al Servizio Sanitario Nazionale.
Come puoi iscriverti? Leggi il testo.

LEGGI

KARIM VA ALLA ASL

KARIM È UN RAGAZZO SIRIANO, È IN ITALIA DA 1 MESE, PARLA CON IL SUO AMICO MARCO.

MARCO: Ciao Karim, come stai? Non ti vedo da una settimana, tutto bene?
KARIM: Ciao Marco, tutto bene ma sono impegnato a sistemare i documenti.
MARCO: Adesso hai tutti i documenti a posto?
KARIM: Sì, ho il permesso di soggiorno, il codice fiscale e il certificato di residenza.
MARCO: Hai anche la tessera sanitaria?
KARIM: No, che cosa è?
MARCO: È un documento importante: con la tessera sanitaria sei iscritto al Servizio Sanitario Nazionale e hai l'assistenza medica: puoi avere il medico di base e il pediatra per i tuoi figli gratuito; puoi fare le visite e gli esami in ospedale. Se non hai la tessera sanitaria devi pagare ogni visita medica e ogni esame!

KARIM: Allora è un documento molto importante. Dove si fa la tessera sanitaria?
MARCO: Alla ASL, l'Azienda Sanitaria Locale. La ASL è un servizio gratuito per la salute di tutti i cittadini, italiani o stranieri, che hanno la tessera sanitaria. Anche la tessera è gratuita
KARIM: Che documenti servono per fare la tessera sanitaria?
MARCO: Il permesso di soggiorno, il codice fiscale, il certificato di residenza
KARIM: Ah, bene! Ho tutti questi documenti. Allora vado subito alla ASL, grazie Marco!
MARCO: Ciao, a presto!

SÌ O NO

1) La tessera sanitaria si fa in Comune. SÌ NO
2) La tessera sanitaria è gratuita. SÌ NO
3) Le visite senza tessera sanitaria sono a pagamento. SÌ NO
4) Per fare la tessera sanitaria serve la carta di soggiorno. SÌ NO
5) Con la tessera sanitaria posso avere il pediatra gratuito. SÌ NO

TU SEI MAI STATO ALLA ASL?

E NEL TUO COMUNE?

INSIEME AI TUOI COMPAGNI, CERCA QUESTE INFORMAZIONI IN INTERNET O TELEFONA AL COMUNE:
- DOVE È LA ASL NEL TUO COMUNE?
- QUALI SONO GLI ORARI DI APERTURA DELLA ASL?
- QUALI SONO I SERVIZI CHE OFFRE LA ASL?

LEGGI

L'ARTICOLO 32 DELLA COSTITUZIONE ITALIANA

L'ARTICOLO 32 DELLA COSTITUZIONE ITALIANA PARLA DELLA SALUTE:

"La Repubblica tutela la salute come fondamentale diritto dell'individuo e interesse della collettività, e garantisce cure gratuite agli indigenti."

COSA SIGNIFICA QUESTO ARTICOLO? TROVA LA RISPOSTA GIUSTA:

A) Lo Stato protegge la salute dei cittadini: tutti i cittadini hanno diritto alle cure sanitarie. La salute di ogni singolo cittadino è importante per tutti. I cittadini con difficoltà economiche possono avere le cure gratis.

B) Lo Stato protegge la salute dei cittadini: tutti i cittadini italiani hanno diritto alle cure sanitarie. La salute dei cittadini italiani è importante. I cittadini poveri italiani e stranieri devono chiedere aiuto alla loro famiglia.

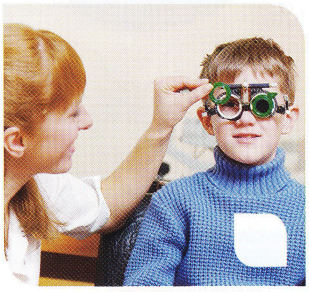
I MEDICI SPECIALISTI

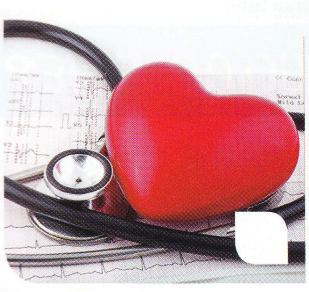
LAVORA

Il tuo medico di base ti può consigliare una visita da un medico specialista.
I medici specialisti sono i medici specializzati in una parte del corpo.
Per esempio il dermatologo è lo specialista dei problemi della pelle. Ecco i nomi di alcuni medici specialisti: GINECOLOGO, NEUROLOGO, CARDIOLOGO, PEDIATRA, OCULISTA, OTORINO, ORTOPEDICO.

Scrivi il numero dello specialista sotto l'immagine giusta.

1 GINECOLOGO
2 NEUROLOGO
3 CARDIOLOGO
4 PEDIATRA
5 OCULISTA
6 OTORINO
7 ORTOPEDICO





LO SAI?

COME PUOI PRENOTARE UNA VISITA DALLO SPECIALISTA?

Hai due possibilità:

1) vai al CUP (Centro Unico di Prenotazione dell'Ospedale), o alla ASL;

2) telefoni al servizio prenotazione della tua Regione: è un numero verde, cioè gratuito. L'operatore prenota la visita per te dove vuoi.

E TU?

CONOSCI IL NUMERO VERDE DELLA TUA REGIONE?

HAI MAI FATTO UNA VISITA SPECIALISTICA? COME HAI PRENOTATO?

GIOCA

GUARDA QUESTE PAROLE: HANNO LE SILLABE MISCHIATE, METTI IN ORDINE LE SILLABE E SCRIVI LA PAROLA CORRETTA.

DIA PE TRA
1 .....

DI ME CO
2 .....

SA TE LU
3 .....

TO O NO RI
4 .....

PE DA OS LE
5 .....

LEGGI

E IN CASO DI EMERGENZA?

In situazioni di emergenza il Servizio Sanitario Nazionale offre assistenza medica con questi servizi:
- **IL PRONTO SOCCORSO.** Sei ferito gravemente? Non puoi curarti a casa? Hai un taglio profondo e perdi molto sangue? Ti sei scottato con l'acqua bollente? Il Pronto Soccorso è aperto 24 ore su 24, 7 giorni alla settimana.
- **EMERGENZA SANITARIA (118).** Hai un grave problema di salute e la tua vita è a rischio? Hai bisogno di cure immediate? Chiama il numero di telefono 118: un'ambulanza ti viene a prendere a casa e ti porta nell'ospedale più vicino. Sull'ambulanza un medico ti dà le prime cure.
- **LA CONTINUITÀ ASSISTENZIALE O GUARDIA MEDICA.** Se stai male di notte o quando il tuo medico di base non c'è (per esempio la domenica), puoi chiamare la Guardia Medica. Questo servizio è attivo:
- di notte: dal lunedì alla domenica, dalle ore 20.00 alle ore 08.00.
- di giorno: sabato, dalle ore 10.00 alle ore 20.00; nei giorni festivi (cioè domenica, Natale…), dalle ore 08.00 alle ore 20.00.

E TU?

CONOSCI IL NUMERO DELLA GUARDIA MEDICA DELLA TUA CITTÀ?

AICHA VA DAL NEUROLOGO

LEGGI

LEGGI E SCRIVI LE PAROLE NEL POSTO GIUSTO.

BASSO - VITAMINE - MEDICO - BENE - TESTA - IMPEGNATIVA - OSPEDALE

Aicha non sta _____: ha mal di testa, va dal suo _____ di base: il medico la visita e le consiglia di dormire di più e di prendere delle _____.
Dopo un mese Aicha ha ancora il mal di _____ forte, è preoccupata. Il medico di base le consiglia una visita specialistica dal neurologo; le scrive un' _____ per una visita neurologica.
Con l'impegnativa, Aicha prenota la visita in _____. Per la visita Aicha deve pagare un ticket, cioè un costo. Il costo è _____ perché il Servizio Sanitario Nazionale, cioè lo Stato italiano, paga una parte della visita.

LAVORA

LA SALUTE IN 5 TAPPE

STAI MALE, COSA FAI? ORDINA LE TAPPE: SCRIVI I NUMERI DA 1 A 5.

- [ ] Il medico mi visita.
- [ ] Non sto bene. Vado dal mio medico di base.
- [ ] Il mio medico scrive l'impegnativa per una visita specialistica.
- [ ] Prenoto la visita in ospedale al C.U.P. o al numero verde.
- [ ] Pago il ticket e faccio la visita.

LEGGI

AMINA NON HA IL PERMESSO DI SOGGIORNO E NON HA LA TESSERA SANITARIA. GINGER HA IL PERMESSO DI SOGGIORNO E LA TESSERA SANITARIA. COSA SUCCEDE QUANDO STANNO MALE?

AMINA	GINGER
Amina ha un problema agli occhi: fa una visita da un oculista privato e spende 120 euro.	Ginger ha un problema agli occhi: va dal medico di base. Il medico le fa la ricetta per una visita dall'oculista. Con la ricetta Ginger spende 25 euro.
Amina deve prendere una medicina per lo stomaco, non ha la ricetta medica: va in farmacia e spende 20 euro.	Ginger deve prendere una medicina per lo stomaco, ha la ricetta medica: va in farmacia e spende 3 euro.
Amina deve prendere un antibiotico: la farmacia non può vendere un antibiotico senza la ricetta del medico. Amina deve pagare un medico per avere la ricetta.	Ginger deve prendere un antibiotico: il medico di Ginger scrive la ricetta e Ginger compra l'antibiotico in farmacia.
Amina ha una gamba rotta: va al Pronto Soccorso e la ingessano.	Ginger ha un braccio rotto: va al Pronto Soccorso e la ingessano.

SÌ O NO

1) Senza ricetta posso comprare tutte le medicine in farmacia.
SÌ NO

2) Non ho il permesso di soggiorno, posso andare al Pronto Soccorso.
SÌ NO

3) Non ho la tessera sanitaria e pago tutte le visite.
SÌ NO

IL CONSULTORIO FAMILIARE

LEGGI

Un importante servizio gratuito per la tua salute è il Consultorio Familiare.

Cosa trovi al Consultorio?

- assistenza per la maternità: informazioni sulla gravidanza, visite ginecologiche, preparazione al parto, controlli per mamma e bambino dopo il parto;
- assistenza alla famiglia: informazioni sul controllo delle nascite, assistenza per i problemi di coppia;
- aiuto in caso di violenza sulle donne;
- psicoterapia e sostegno (cioè aiuto) psicologico per singoli, coppie, famiglie.

Parli poco l'italiano?

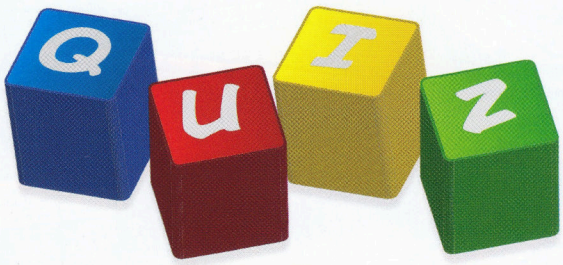
Al Consultorio c'è un mediatore che parla la tua lingua e ti aiuta.
Cerca il Consultorio nella tua città.

LO SAI?

SE VIVI IN ITALIA MA NON HAI IL PERMESSO DI SOGGIORNO E NON HAI LA TESSERA SANITARIA?

- la ASL ti dà un documento per avere un pediatra gratis per i tuoi figli;
- puoi andare al Pronto Soccorso;
- in ogni città ci sono associazioni di medici che garantiscono cure gratuite anche agli immigrati senza permesso di soggiorno.

Con i tuoi compagni, cerca in Internet l'associazione nella tua città.



TROVA LA RISPOSTA GIUSTA.

1) Hai la tessera sanitaria e hai la febbre alta da 2 giorni, vai:
a) Al Pronto Soccorso.
b) Dal medico di base.

2) Hai fatto un incidente con la bicicletta e ti sei fatto molto male alla schiena e alle gambe, vai:
a) Dal medico di base.
b) Al pronto soccorso.

3) Tuo figlio deve fare la vaccinazione, vai:
a) Alla ASL.
b) Dal pediatra.

4) Sei incinta di 9 mesi e sta per nascere il bambino, non hai la tessera sanitaria, vai:
a) Dal ginecologo.
b) Al Pronto Soccorso.

5) Devi fare una visita specialistica, il medico di base:
a) Scrive l'impegnativa.
b) Ti manda al Pronto Soccorso.

6) Tu figlio ha bisogno di sostegno psicologico, vai:
a) Al CUP.
b) Al Consultorio.

E NEL TUO PAESE D'ORIGINE?

PARLA AI TUOI COMPAGNI

COSA FAI NEL TUO PAESE QUANDO STAI MALE?
LE VISITE MEDICHE SONO GRATUITE?
CHE DOCUMENTI SERVONO PER AVERE UN MEDICO?

COSA HO IMPARATO

- COSA È LA ASL
- L'ARTICOLO 32 DELLA COSTITUZIONE ITALIANA
- COSA È LA TESSERA SANITARIA E A COSA SERVE
- CHI SONO I MEDICI SPECIALISTI
- COSA DEVO FARE QUANDO NON STO BENE
- I SERVIZI DI EMERGENZA PER LA SALUTE
- .....
- .....
- .....

unità 7

tutti in biblioteca!

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Dove sono queste persone?
Cosa fanno?

GUARDA LE IMMAGINI E SCRIVI QUESTE PAROLE SOTTO L'IMMAGINE GIUSTA:

DIZIONARIO

GIORNALI - TESSERA DELLA BIBLIOTECA - BIBLIOTECARIA - RIVISTE - MODULO DI ISCRIZIONE

AMIRA È IN BIBLIOTECA

Amira è una ragazza egiziana, abita in Italia da un anno.
Amira ama la cucina italiana e la musica italiana.
Oggi Amira è in biblioteca e parla con la bibliotecaria:

- Buongiorno.
- Buongiorno.
- Vorrei prendere un libro di cucina e un CD di musica italiana.
- Ha la tessera della biblioteca?
- No, che cosa è?
- La tessera è un documento della biblioteca. Con la tessera può prendere i libri, i film e i CD gratis... e può anche usare il computer e Internet.
- Posso fare la tessera adesso?
- Certo, ha un documento?
- Sì, ho il passaporto, va bene?
- Benissimo, allora compili questo modulo di iscrizione alla biblioteca.
- Grazie.

Amira compila il modulo di iscrizione alla biblioteca.

- Ecco la sua tessera. Adesso può prendere i libri e i CD. Può tenere i libri per un mese e i CD e i film per una settimana.

SCRIVI QUESTE PAROLE NELLO SPAZIO GIUSTO:

MODULO - FILM - BIBLIOTECA - PARLA
TESSERA - EGIZIANA - ANNO

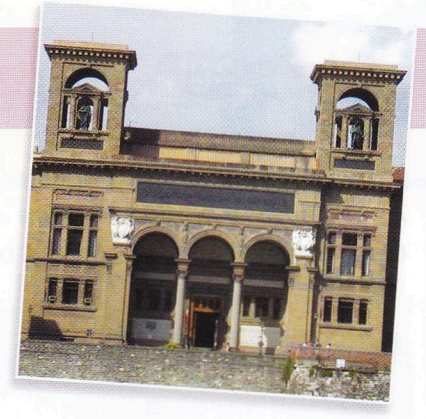
Amira è _____ ,
è in Italia da un _____ .
Amira _____ bene l'italiano.
Amira è in _____ .
Amira compila il _____ e la bibliotecaria le dà la _____ .
Adesso Amira è iscritta in biblioteca e può prendere in prestito libri, _____ e CD.

GUARDA QUESTE PAROLE PER 1 MINUTO,
POI CHIUDI IL LIBRO.
QUANTE PAROLE RICORDI?
SCRIVI LE PAROLE SUL QUADERNO

BIBLIOTECA - TESSERA
MODULO - LIBRI
DOCUMENTO - CD
BIBLIOTECARIA - GIORNALE

LEGGI

COSA È UNA BIBLIOTECA



La biblioteca è la casa dei libri. In biblioteca trovi anche film, musica, riviste, giornali di tanti Paesi del mondo, computer con la connessione a Internet. La biblioteca è un servizio del Comune.
I libri della biblioteca sono gratis per tutti, italiani e stranieri.
Quasi tutti i comuni d'Italia hanno una biblioteca.
La biblioteca più grande in Italia è la Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze.
Questa biblioteca ha circa 7 milioni di libri! Tutti questi libri messi in fila coprono 140 chilometri!
In Italia esiste anche un servizio di Bibliobus, cioè un bus con libri. Il Bibliobus raggiunge i piccoli paesi senza biblioteche, per esempio nelle zone di montagna. Il Bibliobus va anche dove le persone non possono muoversi, per esempio nelle case di riposo per anziani.

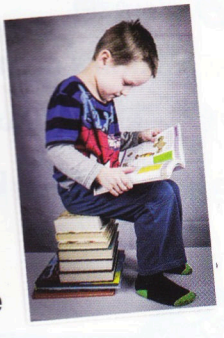
COME PUOI PRENDERE I LIBRI IN BIBLIOTECA?

Fai l'iscrizione gratis alla biblioteca: portI un documento e la biblioteca ti dà una tessera. Con la tessera puoi prendere i libri in prestito: li porti a casa, li leggi e dopo un mese li riporti in biblioteca. Hai bisogno di più tempo? Telefoni alla biblioteca e tieni il libro per un altro mese. Attenzione: se non porti il libro in biblioteca dopo un mese e non telefoni, prendi la multa!
La tua biblioteca non ha il libro che vuoi? La tua biblioteca chiede il libro a un'altra biblioteca e dopo qualche giorno arriva nella tua biblioteca per te.

PUOI PRENDERE IN PRESTITO SOLO I LIBRI?

No, puoi prendere anche musica (CD) e film (DVD) ma solo per una settimana.

CI SONO LIBRI SOLO IN ITALIANO?



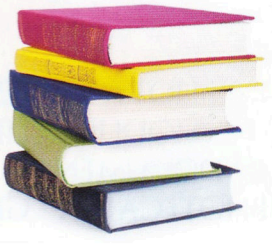
No, in biblioteca trovi libri anche in altre lingue: inglese, francese, albanese, arabo, spagnolo… Nella tua biblioteca ci sono libri nella tua lingua? Informati!

CI SONO LIBRI PER BAMBINI?

Sì, la biblioteca ha tanti libri per bambini e uno spazio dove i bambini possono leggere da soli o con un adulto: la mamma, il papà, il nonno…. La biblioteca organizza giochi e letture per i bambini.

COSA PUOI FARE IN BIBLIOTECA?

Puoi usare il computer e Internet, puoi ascoltare la musica, puoi guardare i film e puoi leggere.
La biblioteca organizza anche eventi culturali: incontri con scrittori, mostre e corsi di diverso tipo (per esempio di informatica, di scrittura…).



SÌ O NO

1) In biblioteca posso solo leggere i libri. SÌ NO
2) I libri della biblioteca sono gratis per tutti. SÌ NO
3) In biblioteca trovo solo libri in italiano. SÌ NO
4) Una parte della biblioteca è per i bambini. SÌ NO
5) Posso tenere i libri per un mese. SÌ NO
6) Tengo il libro 5 mesi e non telefono alla biblioteca: prendo una multa. SÌ NO
7) Le biblioteche in Italia sono solo nelle grandi città, come Firenze. SÌ NO

E NEL TUO PAESE D'ORIGINE?

PARLA AI TUOI COMPAGNI

NEL TUO PAESE C'È UNA BIBLIOTECA IN OGNI CITTÀ? TU ANDAVI IN BIBLIOTECA NEL TUO PAESE? E IN ITALIA? SE VAI IN BIBLIOTECA, COSA PRENDI? COSA FAI?

E NEL TUO COMUNE?

INSIEME AI TUOI COMPAGNI, CERCA IN INTERNET QUESTE INFORMAZIONI O TELEFONA AL COMUNE.

DOVE È LA BIBLIOTECA NEL TUO COMUNE? QUALI SONO GLI ORARI DELLA TUA BIBLIOTECA? CI SONO I LIBRI NELLA TUA LINGUA? E I FILM? E LA MUSICA?

SCRIVI

COMPILA QUESTO MODULO DI ISCRIZIONE ALLA BIBLIOTECA CON I TUOI DATI.

BIBLIOTECA DI ZAPARI VIA PACE, 3 - ZAPARI
RICHIESTA DI ISCRIZIONE ALLA BIBLIOTECA

DATA .....

NOME .....
COGNOME .....
LUOGO DI NASCITA .....
DATA DI NASCITA .....
NAZIONALITÀ .....
DOCUMENTO .....
NUMERO DI DOCUMENTO .....

COSA HO IMPARATO

- COSA È LA BIBLIOTECA
- COSA TROVO IN BIBLIOTECA
- COME SI USANO I SERVIZI DELLA BIBLIOTECA
- COME COMPILARE IL MODULO DI ISCRIZIONE ALLA BIBLIOTECA
- .....
.....
- .....
.....
- .....
.....

unità 8

dove lo butto?

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Cosa fa questa famiglia?
Perché?

GIOCA

BUTTA QUESTA SPAZZATURA! SCRIVI LE PAROLE SOTTO IL BIDONE GIUSTO.

BICCHIERE DI VETRO, BANANA, GIORNALE, BOTTIGLIE DI PLASTICA, PANNOLINI, PESCE, UOVO, LIBRO, PANE, GOMMA, BISCOTTO, ASTUCCIO, VASO DI VETRO, BORSA, BIGLIETTO DEL TRENO, GIOCATTOLI DEI BAMBINI, BUSTINA DEL TE', CIABATTE.

CARTA	PLASTICA	VETRO	UMIDO/ORGANICO	INDIFFERENZIATO/SECCO
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

DIZIONARIO

TROVA IL SIGNIFICATO GIUSTO E COLLEGA.

RIFIUTI - SPAZZATURA	Dividere i rifiuti in famiglie uguali: per esempio mettere tutta la plastica in un bidone e il vetro in un altro bidone.
RICICLARE	I rifiuti grandi e pesanti come gli elettrodomestici e i pezzi di arredamento.
FARE LA RACCOLTA DIFFERENZIATA	Un numero di telefono per avere informazioni; quando chiami non spendi niente: è gratis.
RIFIUTI INDIFFERENZIATI SECCHI	Trasformare un rifiuto in un'altra cosa, per esempio la carta del giornale diventa un quaderno.
RIFIUTI INGOMBRANTI	I rifiuti che non si possono riciclare e vanno tutti insieme.
PIATTAFORMA ECOLOGICA O DISCARICA	Sporcare con i rifiuti l'ambiente e la natura: l'aria, l'acqua, la terra.
NUMERO VERDE	Le cose che buttiamo via perché sono rotte, vecchie, scadute, gli scarti del cibo.
INQUINARE	Un posto dove porti i rifiuti ingombranti.

LEGGI

KARIM FA LA RACCOLTA DIFFERENZIATA

Martedì mattina nella città di Karim c'è la raccolta dei rifiuti: il secco, la carta e l'umido.
Ogni condominio prepara i diversi bidoni della spazzatura in strada; la mattina presto un camion passa e raccoglie i rifiuti.
Lunedì sera Karim separa i rifiuti di casa sua; usa 3 sacchi diversi: un sacco per la carta, un sacco per l'umido, un sacco per l'indifferenziato. Poi Karim scende in strada e mette i sacchi nei bidoni giusti.
Il venerdì c'è la raccolta della carta e del vetro.
Karim è molto attento alla raccolta differenziata perché, se sbaglia, il suo condominio prende una multa. Karim fa la raccolta differenziata anche perché ama la natura e non vuole inquinare l'ambiente. In tutti i condomini c'è la raccolta differenziata.

SÌ O NO

1) Nella città di Karim, il martedì c'è la raccolta del secco, della carta e dell'umido. SÌ NO

2) Nella città di Karim c'è la raccolta dei rifiuti tre giorni alla settimana. SÌ NO

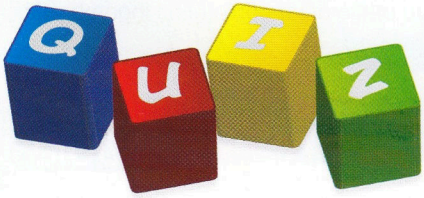
3) Karim usa 3 sacchi per la spazzatura perché ha tanti rifiuti: un sacchetto per lui è troppo piccolo. SÌ NO

4) Se Karim sbaglia a fare la raccolta differenziata, il suo condominio prende la multa. SÌ NO

KARIM CHIAMA IL SERVIZIO PER IL RITIRO DEI RIFIUTI INGOMBRANTI

LEGGI

Karim ha una poltrona vecchia e un televisore da buttare: telefona al numero verde del servizio per il ritiro dei rifiuti ingombranti. Risponde un operatore e chiede a Karim il nome, l'indirizzo e che rifiuto ingombrante ha, poi fissa un appuntamento per sabato. Karim deve mettere il televisore e la poltrona vecchia in strada venerdì sera, davanti al cancello del condominio. Sabato mattina presto un camion del Servizio rifiuti ingombranti ritira questi cose e le porta in discarica (o centro di raccolta).



TROVA LA RISPOSTA GIUSTA.

1) Chi chiama Karim?
a) Il servizio Anagrafe del Comune.
b) Il servizio per il ritiro dei rifiuti ingombranti.
c) Il numero verde dei parchi del suo comune.

2) Perché Karim telefona il numero verde?
a) Perché deve buttare due rifiuti ingombranti.
b) Per sapere quando è aperta la discarica.
c) Per chiedere il numero di telefono della discarica.

3) Karim mette la televisione e la poltrona in strada senza chiamare il servizio rifiuti ingombranti. Secondo te cosa succede?
a) Il condominio di Karim prende la multa perché è vietato buttare i rifiuti ingombranti in strada.
b) I ladri passano e rubano il televisore.
c) Il custode del condominio porta la poltrona e la televisione in discarica.

E TU?

CONOSCI IL NUMERO VERDE DELLA TUA ZONA PER IL RITIRO DEI RIFIUTI INGOMBRANTI?

CON I TUOI COMPAGNI, CERCA IN INTERNET O TELEFONA IN COMUNE PER AVERE INFORMAZIONI.

E CON QUESTI RIFIUTI COSA FAI?

LO SAI?

I VESTITI E LE SCARPE

Quando i vestiti sono in buono stato, li metti nei cassonetti speciali per il ritiro di vestiti usati. Questi cassonetti si trovano in strada in tutte le città e raccolgono anche scarpe e borse. Le cose che tu non metti più vengono portate nei centri di assistenza della tua zona. In questo modo altre persone possono mettere i tuoi vestiti e le tue scarpe.

Attenzione! *quando sono molto vecchi e rovinati, li butti nell'indifferenziato!*

LE MEDICINE

Davanti alle farmacie c'è un bidone per le medicine scadute.

LE PILE

In tutti i comuni ci sono i contenitori per le pile usate in vari punti della città.

GIOCA

GUARDA I GRUPPI DI QUESTI RIFIUTI, IN OGNI GRUPPO C'È UN RIFIUTO SBAGLIATO. TROVA IL RIFIUTO SBAGLIATO COME NELL'ESEMPIO E SPIEGA AI TUOI COMPAGNI PERCHÈ.

ESEMPIO: MELA, PERA, BANANA, LIMONE, ALBICOCCA, LAVATRICE.

1) GIORNALE, RIVISTA, QUADERNO, LIBRO, SCARPA ROTTA, SCATOLA DI CARTONE

2) PESCE, BIGLIETTO DEL TRENO, UOVA, INSALATA, CARNE, PASTA

3) MAGLIETTA ROTTA, CEROTTO, GUANTO DI GOMMA, CARTA SPORCA DI OLIO, BICCHIERE DI VETRO, PEZZO DI UN GIOCATTOLO

4) BICICLETTA, LAMPADARIO, SEDIA, PORTAFOGLI, POLTRONA, ARMADIO

5) CIOCCOLATO, SUPPOSTE, TACHIPIRINA, PASTIGLIE PER IL MAL DI TESTA COLLIRIO, SPRAY PER LA GOLA

LO SAI?

PERCHÈ È IMPORTANTE LA RACCOLTA DIFFERENZIATA?

Tutti i comuni in Italia fanno la raccolta differenziata. Se non fai la raccolta puoi prendere la multa.

Perché è importante la raccolta differenziata?

- Perché fa risparmiare le materie prime, cioè il materiale con cui sono costruiti gli oggetti, come il ferro, la plastica, la carta, il vetro;
- Perché aiuta a proteggere l'ambiente e la natura;
- Perché permette di trasformare i rifiuti in altre cose nuove.

Attenzione! *Ogni Comune ha regole un po' diverse per la raccolta differenziata, informati nel tuo Comune.*

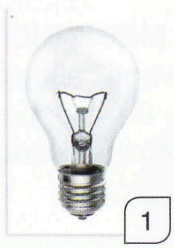
LAVORA

QUESTI OGGETTI SONO FATTI CON IL RICICLO DI CARTA, PLASTICA O VETRO? SCRIVI I NUMERI GIUSTI.

CARTA: .....

PLASTICA: .....

VETRO: .....


1

2

3

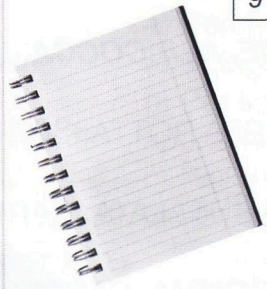
4

5

6

7

8


9

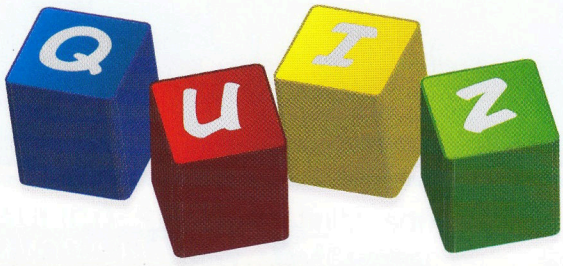
10

11

1. Quali sono i giorni del ritiro dei rifiuti nella tua città?
.....
2. C'è una piattaforma nella tua città? In quali giorni è aperta?
.....
3. Dove sono i cassonetti per il ritiro dei vestiti usati?
.....
4) Dove sono i bidoni per il ritiro delle pile usate?
.....

E NEL TUO COMUNE?

INSIEME AI TUOI COMPAGNI CERCA IN INTERNET O TELEFONA AL COMUNE E TROVA QUESTE INFORMAZIONI:



TROVA LA RISPOSTA GIUSTA.

1) Il tuo frigorifero è rotto

a) Lo butti in un campo.
b) Lo porti in discarica (o centro di raccolta) o chiami il servizio di ritiro ingombranti.
c) Lo metti in cortile.

2) Dove metti i pannolini di tuo figlio?

a) Nell'umido.
b) Nell'indifferenziato.
c) Nella plastica.

3) Hai uno sciroppo per la tosse del 1999, dove lo butti?

a) Nel bidone dell'indifferenziato.
b) Nell'umido.
c) Nel bidone della farmacia

4) Dove butti i fiori morti?

a) Nell'indifferenziato.
b) Nell'umido.
c) Al cimitero.

5) Sei ingrassata e i tuoi vestiti sono troppo stretti. Dove li metti?

a) Nell'indifferenziato.
b) Negli ingombranti.
c) Nel cassonetto per vestiti usati.

E NEL TUO PAESE D'ORIGINE?

INTERVISTA IL TUO COMPAGNO.
PUOI USARE QUESTE DOMANDE:

NEL TUO PAESE C'È LA RACCOLTA DIFFERENZIATA?
SE C'È LA RACCOLTA DIFFERENZIATA, È IN TUTTI I COMUNI?
DOVE SI PORTANO I RIFIUTI INGOMBRANTI?
DOVE SI BUTTANO I RIFIUTI DI CASA?

COSA HO IMPARATO

- COSA È LA RACCOLTA DIFFERENZIATA E PERCHÉ È IMPORTANTE
- COME SI DIVIDONO I RIFIUTI
- QUALI SONO I SERVIZI PER LA RACCOLTA DEI RIFIUTI NELLA MIA CITTÀ
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

unità 9

diritti e doveri: le tasse

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Sai cosa sono le tasse?
Tu quali tasse conosci?

DIRITTI E DOVERI

DIZIONARIO

Ogni cittadino ha diritti e doveri verso lo Stato italiano.
Conosci la differenza tra diritti e doveri?

DIRITTI Le cose che lo Stato deve fare per i cittadini e deve dare ai cittadini. Per esempio i servizi come: la scuola, gli ospedali, i mezzi di trasporto, la polizia, i pompieri, la Giustizia.

DOVERI Le cose che il cittadino deve fare per vivere nello Stato. Per esempio: rispettare la legge, seguire le regole, pagare le tasse, cioè dare soldi allo Stato per usare i servizi pubblici come: la scuola, gli ospedali, i mezzi di trasporto, la polizia, i pompieri.

LEGGI

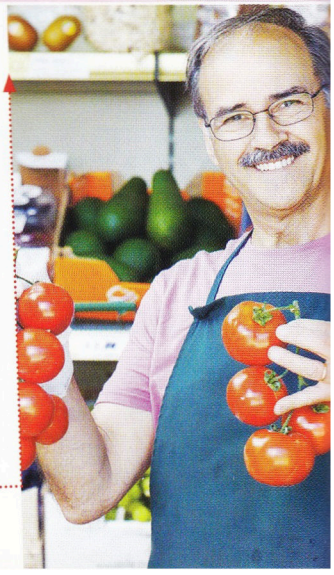
LO SCONTRINO

MARIA È DAL FRUTTIVENDOLO

FRUTTIVENDOLO: Ecco Signora, sono 15 euro.
MARIA: Ecco a lei.
FRUTTIVENDOLO: Grazie, arrivederci.
MARIA: Lo scontrino, per favore.
FRUTTIVENDOLO: Ah, scusi, eccolo!

PERCHÉ DEVI CHIEDERE LO SCONTRINO?

Lo scontrino è un documento fiscale, cioè serve per calcolare le tasse che il commerciante deve pagare. Quando compri qualcosa, chiedi sempre lo scontrino. Se il commerciante non ti dà lo scontrino, non paga le tasse, è un **evasore fiscale**.



LEGGI

LA FATTURA

MIRIAM CHIAMA L'IDRAULICO

IDRAULICO: Signora ho finito, sono 85 euro con la fattura, senza fattura 60.
MIRIAM: Voglio la fattura, per piacere, come dice la legge.

PERCHÉ DEVI CHIEDERE LA FATTURA?

Anche la fattura è un documento fiscale.
Quando un professionista (come il parrucchiere, l'elettricista, il muratore, l'imbianchino) non fa la fattura, guadagna in nero, cioè non paga le tasse, è un **evasore fiscale**.
Se non chiedi la fattura, tu risparmi "al momento" ma anche tu sei contro la legge e danneggi lo Stato e i cittadini. Così lo Stato si impoverisce e non può darti i servizi.
La Guardia di Finanza controlla commercianti e artigiani e dà una multa quando non fanno le fatture e gli scontrini.
Attenzione! *Se non chiedi lo scontrino e la fattura sei contro la legge.*

IL CONTRATTO DI LAVORO

KARIM PARLA CON IL SUO DATORE DI LAVORO

DATORE: Allora puoi cominciare il lavoro domani.
KARIM: E il contratto?
DATORE: Non posso farti un contratto adesso. Per ora lavori in nero, va bene?
KARIM: Ma la legge dice che devo avere un contratto di lavoro!

PERCHÉ DEVI AVERE UN CONTRATTO DI LAVORO?

Se non hai un contratto, lavori in nero. Tu e il tuo datore di lavoro siete evasori.
Quando hai un contratto, dal tuo stipendio viene trattenuta una percentuale di soldi per le tasse.
Attenzione! *Senza contratto di lavoro non hai diritti: non hai la maternità, la malattia, le ferie, la pensione... Non hai aiuti dallo Stato se perdi il lavoro. Se ti fai male al lavoro non hai diritto all'infortunio. Ma se hai un contratto di lavoro prendi l'indennità di infortunio: cioè sei pagato anche quando non puoi lavorare.*

SÌ O NO

1) Lo scontrino e la fattura servono per calcolare le tasse. SÌ NO
2) Se non prendi lo scontrino, il commerciante paga la multa, ma tu no. SÌ NO
3) Lavorare in nero significa guadagnare senza pagare le tasse. SÌ NO
4) Con il contratto di lavoro hai tutti i diritti dei lavoratori. SÌ NO
5) Un evasore fiscale è una persona che non paga le tasse. SÌ NO

unità 9 diritti e doveri: le tasse

GIOCA

QUESTE PAROLE SONO INCOMPLETE.
USA QUESTI PEZZI PER SCRIVERE LE PAROLE COMPLETE.

TAS *CON* *SCON* *RITTI* *DO*

1) DI..... - 2) .....TRINO - 3) .....TRATTO - 4) .....SE - 5) .....VERI

L'ARTICOLO 53 DELLA COSTITUZIONE ITALIANA

LEGGI

L'ARTICOLO 53 DELLA COSTITUZIONE PARLA DEI DOVERI FISCALI DEI CITTADINI, CIOÈ DELLE TASSE:
"Tutti sono tenuti a concorrere alle spese pubbliche in ragione della loro capacità contributiva."

COSA SIGNIFICA QUESTO ARTICOLO?

Tutti i cittadini devono pagare le tasse; ogni persona paga in base ai suoi guadagni.
In Italia si pagano le tasse al Comune e allo Stato.

LE TASSE COMUNALI

Nei comuni italiani, i cittadini devono pagare delle tasse.

Guarda i nomi di queste tasse e trova la definizione giusta:

IMU	Tassa sui rifiuti.
TASI	Tassa sui servizi comunali come illuminazione (cioè luce) pubblica, cura delle strade.
TARI	Tassa sulla casa di proprietà: paghi in base al valore catastale della tua casa. Il valore catastale dipende dalle caratteristiche della tua casa (quanto è grande, dove è, è vecchia o nuova).

LE TASSE STATALI

Con i soldi delle tasse, lo Stato italiano offre ai suoi cittadini molti servizi come:

- la scuola e l'università;
- le cure mediche e gli ospedali;
- tutti i servizi comunali come la biblioteca, i servizi sociali, la cura delle strade e dei parchi pubblici;
- il ritiro e lo smaltimento dei rifiuti;
- i servizi di sicurezza per i cittadini: la polizia, i vigili del fuoco, i vigili urbani;
- le pensioni di anzianità;
- il pagamento degli infortuni e delle malattie dei lavoratori.

LO SAI?

PERCHÈ DOBBIAMO PAGARE LE TASSE?

Immagina: nessuno paga più le tasse. Una mattina esci di casa e cosa trovi? Le strade sono rotte, i treni non funzionano, la scuola è chiusa, l'ospedale è vuoto, le strade sono piene di rifiuti e senza luci, i delinquenti sono liberi, gli anziani non hanno più la pensione!
Se non paghiamo le tasse non riceviamo i servizi.
Pagare le tasse è un dovere dei cittadini.

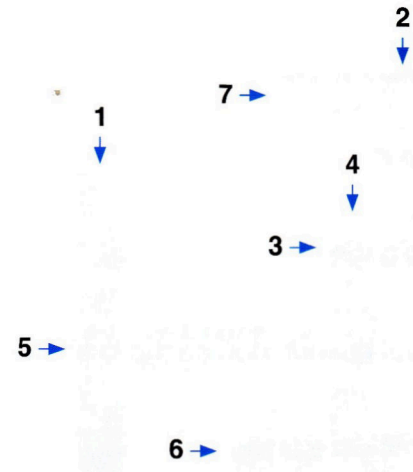
E NEL TUO PAESE D'ORIGINE?

COME FUNZIONANO LE TASSE?

GIOCA

LEGGI LE DEFINIZIONI E SCRIVI LA PAROLA NEL CRUCIVERBA.

1. La persona che non paga le tasse è un ...
2. Marco lavora senza contratto: è in ...
3. Pagare le tasse è un ...
4. Avere servizi dallo Stato è un ...
5. Il panettiere ti deve dare lo ...
6. L'elettricista ti deve dare la ...
7. Il tuo datore di lavoro ti deve fare un ...



LEGGI

LE TASSE

COME PAGHI LE TASSE?

Paghi le tasse in base ai tuoi guadagni, alla tua situazione economica e al tipo di lavoro: se sei un lavoratore dipendente (hai un datore di lavoro), o sei un lavoratore autonomo, o sei un imprenditore. Per pagare le tasse ogni anno devi fare la dichiarazione dei redditi, cioè devi compilare il modello 730 o il Modello Unico; questi sono documenti dove c'è il calcolo delle tasse che devi pagare.

CHI TI PUÒ AIUTARE?

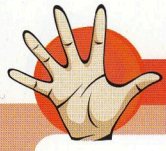
In ogni città ci sono i CAF: Centri di Assistenza Fiscale. I CAF trasmettono i tuoi documenti direttamente all'Agenzia delle Entrate. L'Agenzia delle Entrate è l'ente che controlla il corretto pagamento delle tasse in Italia.
L'assistenza fiscale nei CAF è a basso costo. Cerca i CAF nella tua città! Oppure puoi andare da un commercialista.

IL MODELLO ISEE

Al CAF puoi chiedere gratuitamente anche l'ISEE (Indicatore della Situazione Economica Equivalente) cioè il calcolo della situazione economica della tua famiglia.
Con l'Isee paghi i servizi in base alla tua situazione economica, per esempio la mensa della scuola e la rata dell'asilo nido.
Attenzione! *Se non fai l'ISEE, paghi la tariffa massima, cioè la più cara.*

Con l'ISEE puoi avere anche:
- aiuti economici dal Comune per esempio l'assegno di maternità;
- la riduzione delle tasse dell'università;
- riduzione dei costi delle prestazioni sanitarie (cioè visite mediche e esami);
- riduzione del costo della tassa sui rifiuti;

Informati nel CAF della tua zona.



LAVORA

SCRIVI LA RISPOSTA GIUSTA.

1) È il centro che offre assistenza fiscale:

.....

2) È il documento che permette di pagare i servizi in base alla situazione economica della famiglia:

.....

3) Controlla il corretto pagamento delle tasse:

.....

4) Multa i commercianti quando non danno lo scontrino:

.....

5) Grazie al pagamento delle tasse, offre servizi ai cittadini:

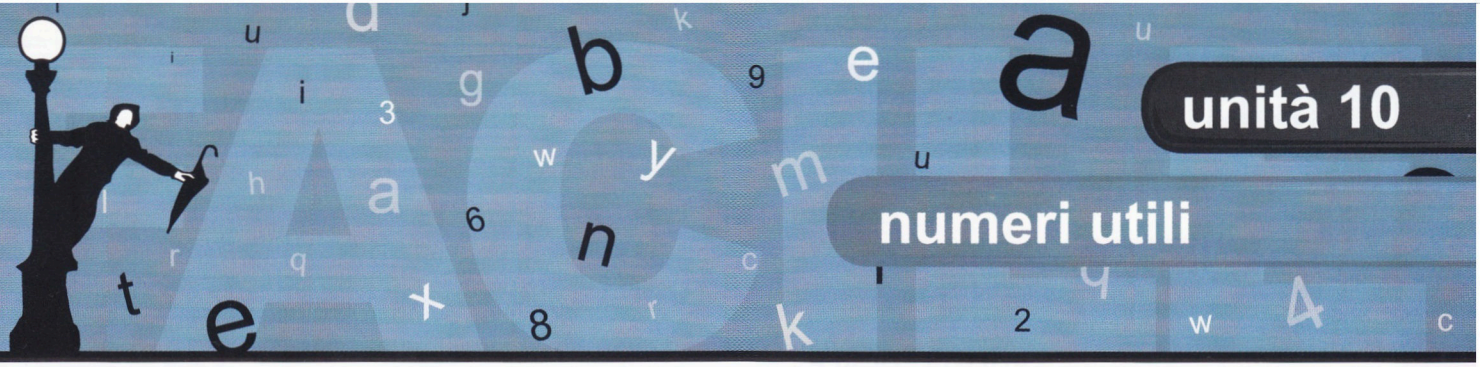
.....

6) È l'articolo della Costituzione italiana che parla delle tasse:

.....

COSA HO IMPARATO

- COSA SONO I DIRITTI E DOVERI DEI CITTADINI
- COSA SONO LE TASSE
- PERCHÉ È IMPORTANTE PAGARE LE TASSE
- I SERVIZI DEL CAF
- COSA È IL MODELLO ISEE
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....



unità 10

numeri utili

Conosci questi numeri? Che numeri sono? A cosa corrispondono? Collega.

118	Emergenza infanzia
112	Vigili del fuoco
115	Carabinieri
114	Emergenza sanitaria

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Tu hai mai chiamato uno di questi numeri?

LEGGI

I NUMERI TELEFONICI DI EMERGENZA

LEGGI E RISPONDI ALLE DOMANDE.

Sei in pericolo? Altre persone hanno bisogno di aiuto subito?
In questi casi, puoi chiamare i numeri telefonici di emergenza:

- Le chiamate a questi numeri sono gratuite, non paghi il costo della chiamata.
- Puoi chiamare sempre: 24 ore su 24, 7 giorni alla settimana.
- Puoi chiamare sempre anche da cellulari senza credito (e in alcuni casi anche senza scheda SIM).

Attenzione! *Quando chiami questi numeri devi dare le informazioni in modo chiaro e preciso: il tuo nome e cognome, il motivo della chiamata (cioè: qual è il problema?), dove si trova la situazione di pericolo.*

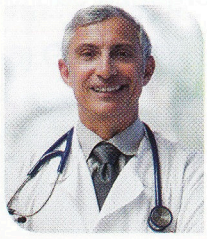
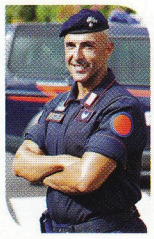
SÌ O NO

1) Emergenza significa: situazione di pericolo. SÌ NO
2) I numeri di emergenza sono dei servizi per la sicurezza dei cittadini. SÌ NO
3) Gli operatori rispondono tutti i giorni tranne Natale. SÌ NO
4) Puoi chiamare dal telefono fisso di casa o dai cellulari con credito. SÌ NO
5) Quando chiami, l'operatore ti fa alcune domande. SÌ NO

LAVORA

**CHI INTERVIENE ALLE CHIAMATE DI EMERGENZA?
CONOSCI QUESTE PROFESSIONI?
UNISCI LE IMMAGINI CON LE PAROLE.**

CARABINIERE | POLIZIA LOCALE O MUNICIPALE (VIGILI URBANI) | VIGILE DEL FUOCO | GUARDIA MEDICA | POLIZIOTTO

LEGGI

**ECCO I PIÙ IMPORTANTI NUMERI DI EMERGENZA:
LEGGI E MEMORIZZA I NUMERI.**

CARABINIERI

Chiami il 112 quando:

- vuoi avvisare che c'è una situazione di pericolo o qualcuno non rispetta la legge;
- hai delle informazioni che possono aiutare i Carabinieri nel loro lavoro;
- vuoi segnalare un comportamento violento, razzista o discriminatorio.

POLIZIA DI STATO (SOCCORSO PUBBLICO DI EMERGENZA)

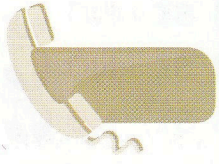
Chiami il 113 quando:

- ci sono gravi minacce e pericoli;
- ci sono dei ladri (persone che vogliono rubare);
- ci sono persone che fanno male a qualcuno o usano armi;
- c'è una rissa (persone che si picchiano).

GUARDIA DI FINANZA

Chiami il 117 quando ci sono reati economici e finanziari, come:

- non pagare le tasse e le imposte;
- imbrogli (frodi, truffe), anche con Internet;
- gioco d'azzardo, prestiti di soldi non legali;
- falsificare il denaro, contrabbando, traffico di droghe;



POLIZIA MUNICIPALE (POLIZIA LOCALE)

Ogni Comune ha un numero diverso per la Polizia Locale: cerca il numero della tua città.
Chiami la Polizia Locale quando ci sono:

- incidenti e problemi sulle strade;
- negozi, locali, fabbriche che non rispettano le regole;
- animali maltrattati.

VIGILI DEL FUOCO

Chiami il 115 quando ci sono:

- incendi;
- persone in grave pericolo;
- persone smarrite, per esempio un bambino si è perso;
- allagamenti, disastri naturali (frane, terremoti, alluvioni);
- incidenti stradali molto gravi;
- fughe di gas.

I vigili del fuoco sono chiamati anche ***pompieri****.*

EMERGENZA SANITARIA

Chiami il 118 solo in caso di grave pericolo per la salute, come:

- difficoltà a respirare o mancanza di respiro;
- dolore al petto, traumi e ferite gravi, ustioni (bruciature);
- perdita di coscienza (una persona non parla e non risponde);
- incidenti in casa, in strada, sul lavoro;
- difficoltà a parlare, difficoltà o impossibilità a muovere parti del corpo;
- avvelenamento (una persona ha mangiato o bevuto sostanze velenose).

Attenzione: *quando hai problemi di salute meno gravi, nei giorni in cui il tuo medico non lavora, devi chiamare la guardia medica.*

CENTRO ANTIVELENI

Chiami questo numero quando:

C'è pericolo di intossicazione: hai preso troppe pastiglie o troppe gocce di una medicina; tuo figlio ha bevuto il sapone dei piatti; hai respirato della vernice o dei prodotti chimici in una stanza chiusa e ti senti male.

La persona che ti risponde ti dà consigli e ti dice cosa devi fare.

Ci sono centri antiveleni nelle maggiori città d'Italia.

Con i tuoi compagni, cerca i numeri sul sito:

http://www.salute.gov.it/servizio/documenti/centri_antiveleni.pdf

TELEFONO ANTIVIOLENZA

Questo è un numero per le donne. Chiami il 1522 quando:

- una persona ti maltratta, ti insulta pesantemente o ti picchia;
- subusci mobbing, cioè maltrattamenti sul lavoro;
- subisci stalking: quando una persona ti segue, ti ferma, ti telefona anche se tu non vuoi, ti aspetta sotto casa;
- conosci donne in un momento di difficoltà perché sono maltrattate.

Gli operatori del 1522 lavorano:

- per evitare situazioni di violenza contro le donne in casa, sul lavoro, in strada;
- per fare crescere la cultura della comprensione e del rispetto tra uomini e donne;
- per aiutare le donne di tutte le età che soffrono violenza fisica, psicologica, economica, sessuale.

EMERGENZA INFANZIA

Chiami il 114 quando:

- c'è un pericolo molto grave per bambini o giovani adolescenti e serve un intervento immediato.

Possono chiamare tutti i cittadini: bambini e adulti.

TELEFONO AZZURRO

Questo è un numero per i bambini.

I bambini possono chiamare e parlare di problemi, di maltrattamenti, in famiglia o fuori dalla famiglia.

Anche gli adulti possono chiamare:

- per segnalare casi di maltrattamenti su bambini;
- per chiedere consigli e informazioni per bambini abbandonati, bambini mandati a lavorare invece che a scuola, bambini abusati per sesso, picchiati, tenuti rinchiusi, vittime di altri ragazzi.

LAVORA

IL PAPÀ DI KARIM STA MALE KARIM CHIAMA IL 118

LEGGI IL DIALOGO E METTI LE PAROLE DELL'OPERATORE AL POSTO GIUSTO.

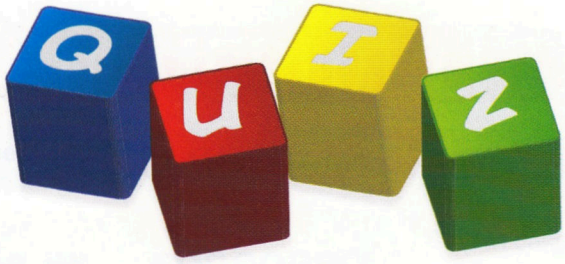
1. Mi dice nome, cognome e indirizzo?
2. Allora mandi qualcuno ad aprire il cancello.
3. Mi dà un numero di telefono?
4. Mando subito un'ambulanza
5. Da quanto tempo sta male?
6. Quanti anni ha suo padre?

OPERATORE: Emergenza 118 , mi dica
KARIM: Mio papà sta male: ha male forte al braccio sinistro e al petto.
OPERATORE: .....
KARIM: Da un'ora circa, ma il dolore aumenta.
OPERATORE: .....
KARIM: 78.
OPERATORE: Ha problemi cardiaci?
KARIM: No.
OPERATORE: Allergie?
KARIM: Non credo.
OPERATORE: .....
KARIM: Abdul Mustafa, via Sarpi 52
OPERATORE: A che piano?
KARIM: Al quarto.
OPERATORE: C'è un cancello chiuso?
KARIM: Sì.
OPERATORE: .....
OPERATORE: .....
KARIM: 34588760866.
OPERATORE: .....
KARIM: Grazie.

BLA BLA

PARLA CON I TUOI COMPAGNI

Lavora in coppia con un tuo compagno: immagina di telefonare a un numero di emergenza: il tuo compagno risponde e ti chiede delle informazioni.



TI RICORDI I NUMERI DI EMERGENZA? LEGGI LA SITUAZIONE E SCRIVI IL NUMERO DA CHIAMARE.

SITUAZIONE	
1 Vedi del fumo uscire da una casa.	
2 Assisti a una situazione di violenza.	
3 Ti danno dei soldi falsi.	
4 La tua vicina di casa si sente male e perde conoscenza.	
5 Al mattino trovi la tua auto danneggiata.	
6 Vedi dei ladri salire su un balcone.	
7 Il piccolo compagno di scuola di tuo figlio è triste e pieno di lividi.	
8 La tua amica subisce dei gravi maltrattamenti ed ha paura.	
9 Hai preso 12 gocce di una medicina invece che 2 gocce e ora ti senti male.	

COSA HO IMPARATO

- COSA SONO I NUMERI DI EMERGENZA E A COSA SERVONO
- QUALI SONO I NUMERI D EMERGENZA PRINCIPALI
- QUALI SONO LE PROFESSIONI LEGATE AI NUMERI DI EMERGENZA
- COME SI FA UNA TELEFONATA D'EMERGENZA
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

RISORSE ON-LINE

Sul *www.ninaedizioni.it/facilefacilecivica.php* puoi trovare questa unità tradotta in diverse lingue.

RITAGLIA E CONSERVA

NUMERI UTILI

Numero da chiamare	Chi risponde?	Quando chiamare questo numero telefonico?
118	SOCCORSO SANITARIO	Solo in caso di grave pericolo per la salute. Only in case of a serious health hazard. Seulement dans le cas d'un danger grave pour la santé. فقط في حالة وجود مخاطر صحية خطيرة.
112	CARABINIERI	In caso di minacce o pericolo per persone o cose. In the case of threats or danger to persons or property. Dans le cas de menaces ou de danger pour les personnes ou les biens. في حالة وجود تهديد أو خطر على الأشخاص أو الممتلكات.
113	POLIZIA	In caso di minacce o pericolo per persone o cose. In the case of threats or danger to persons or property. Dans le cas de menaces ou de danger pour les personnes ou les biens. في حالة وجود تهديد أو خطر على الأشخاص أو الممتلكات.
115	VIGILI DEL FUOCO	In tutti i casi di pericolo ambientale. In all cases of environmental hazard. Dans tous les cas de danger pour l'environnement. في جميع حالات المخاطر البيئية.
117	GUARDIA DI FINANZA	Per sospette illegalità in ambito commerciale o fiscale. For suspected illegalities in the in the commercial field or tax. Pour illégalités présumés dans le commerce ou de l'impôt. في حالات الاشتباه بمخالفات تجارية أو ضريبية.
1515	CORPO FORESTALE	Richieste di soccorso in caso di emergenze ambientali. Requests for assistance in cases of environmental emergencies. Demandes d'assistance en cas d'urgences environnementales. طلب الحصول على المساعدة في حالات الطوارئ البيئية.
114	EMERGENZA INFANZIA	In tutti i casi di pericolo per bambini e adolescenti. In all cases of danger to children and adolescents. Dans tous les cas de danger pour les enfants et les adolescents. في جميع حالات الخطر على الأطفال والمراهقين.
19696	TELEFONO AZZURRO	Centro d'ascolto in casi di maltrattamenti o violenze su bambini. Listening center in cases of abuse or violence against children. Centre d'écoute dans les cas d'abus ou de violence contre les enfants. مركز الاستماع في حالة وجود إساءة معاملة أو عنف ضد الأطفال.
1522	ANTIVIOLENZA DONNE	In casi di maltrattamenti o violenze sulle donne. In cases of abuse or violence against women. En cas d'abus ou de violence contre les femmes. في حالات إساءة المعاملة او العنف ضد النساء.
800 801 185	FARMACIE APERTE	Richieste d' informazioni su farmacie e farmaci. Requests of information on the pharmacies and drugs. Demandes d 'informations sur les pharmacies et les médicaments. طلب معلومات عن الصيدليات والدوية.

I MIEI NUMERI UTILI

Chi risponde?	Numeri di telefono, e-mail, indirizzi ed altre informazioni utili
POLIZIA LOCALE	
COMUNE	
GUARDIA MEDICA	
QUESTURA UFFICIO STRANIERI	
PRONTO SOCCORSO PEDIATRICO	
CENTRO ANTIVELENI	
RITIRO MATERIALI INGOMBRANTI	
MEDICO DI FAMIGLIA	
PEDIATRA	
SCUOLA	
CONSULTORIO	
C.P.I.A.	
AZIENDA SANITARIA LOCALE	

facile facile

Facile Facile Educazione Civica sviluppa i temi di educazione alla cittadinanza, in linea con le indicazioni ministeriali e saldamente legati ai concreti bisogni quotidiani di integrazione linguistica e socio-culturale dei nuovi cittadini.

I contenuti sono sviluppati in unità didattiche complete, ricche di attività finalizzate non solo all'acquisizione dei contenuti, ma anche allo sviluppo delle competenze linguistiche e all'arricchimento lessicale.

Ogni unità offre al lettore un percorso induttivo suddiviso in fasi chiaramente segnalate dalle sezioni che la compongono. Il lettore è stimolato, attraverso compiti diversificati, a conoscere i suoi diritti e doveri, a rendersi autonomo nell'affrontare i suoi bisogni quotidiani e a confrontarsi con i compagni, arricchendo così la sua consapevolezza e sensibilità interculturale.

NINA EDIZIONI

Copyright © 2015 Nina S.r.l. - Pesaro

enaip LOMBARDIA
con il patrocinio di

ISBN 978-88-96568-05-7

6 €

www.ninaedizioni.it

Questo volume, sprovvisto di talloncino a fianco, è da considerarsi copia "Saggio-campione gratuito", fuori commercio (vendita e altri atti di disposizione vietati: art.17, c.2, L.633/1941). Esente da IVA (D.P.R. 26/10/72 n.633, art.2, lettera d). Esente da bollo di accompagnamento (D.P.R. 6/10/78 n.627, art.4, n.6).
Immagine di copertina e interne: shutterstock.com - pixbay.com. Stampato in Polonia.